Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in redistegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

521 ir 525 W. Spruce Str Mahanoy City, Pa

Dr. Eglupas, 421 Penn Ave

THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

..... Appearing Every Tuesday & Friday.....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

ADVERTISING Terms given on application

No 87 MAHANOY CITY, PA., DIENA 1 Łapkriczio (NOVEMBER) 1898 m. METAS XI

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO ISZEJNANTIS KRIKŠCZIONISZKO DWASEJE, PRIWALO SKAITIT KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS ZWENTAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCZIUS ANT GERO KELIO. KUNNINGAS P. W.

Cenžorius dwaiszku rasztu.

+ Ka kasztuoje Apgarsinimai: +

colis ant wieno kart	10c.
colis ant triju kartu	$1,00
1 colis ant triju menesiu	$1,00
1 colis ant metu	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna dauk pigiau

Rodiklo Del Skaititoju.

— Tegul kožnas uszsiraszo „Saule", ba tai iras geriauses, didžiauses ir du karta ant mendelos iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant paziuros o in kninga nebus intraukta kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie „Saules" duodame kas metas kalendori, katras tra pilnai uszsimokejes ant to aus 2 dol. ir 50 cen ir užtika patalpiname paje szkoji ma wiena karta

— Tegul kožnas skaititojas platina „Saule" prikalbinedamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gremata in redakcijewu kokiu reikalu, tegul paraszo kas girdet, teip kaip, „lietuwiszkuose kaimeiluose" talpiname.

— Kas siunsze pininga už „Saule" arba ka kita, tai tegul gromata užregistrawoje, o kas nuperka ant pacsto „Money Order" ar bankini czeki ai indeda in gromata ir ne registrawoje.

— Raszant gromata in redakcije „Saules" turi butie trumpos ir apie reikala trumpai ir aiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turte ir sena adresa padetie.

— Jage mainote adresa, tuojaus duoki e zine ne laukite ba kalp kelis numerus pertraukete tu praszote, tai del mus nereikalingo kaszto padarote.

Zines del Lietuwiu

Po nedelei utarninke bus renkimai pawietawu wirszininku. Ne galime atmint, katrie laimes ar Republikonai ar Demokratai. Pagal wisko – kaip igi szol iszrodo. tai laimes geri žmones, o katrie geri, tai tegul isz laik apie tuosius gerus klubai nusprendže. Abieju partiju ne reike peikt, ba ir wieno ir kito randasi geri žmones, tai ki taip ne galime darit, kaip tik tai iszrinkinet isz wisu kandidatu ne žiurint kokios jisai partijos ir ties kožnu dawinet križeli. – Tokiu spasažu ant tikietu bus didele maiszatis.

„Saule" ira ne prigulminga ir priima no abieju szalu – no kandidatu wisokius iszaiszkinimus ir isz tu wisu straipsniu, galite apswarstit ir pasipažint su kandidatais ant wisokiu uredu.

BUS DRUTA ŽIEMA.

Szimet bus druta ir szarpi žiema o ir anksti prasides. Jau dabar Wakaru szaleja gerai pasnigo, jog treinai ne galejo waikszcziotie. Diewe duok szalta žiema, tai ir biznei geriau eis; – daugiau anglu surei kalaus o ir drabužio – ir guzutesižgers – wisiems bus biznis! Owerkoczius pirkinekite pas sawiszkius: Mahanojuje ira drabužine krautuwe p. Rinkewiczius wienatine lietuwiszka ant cielo Skulkino pawieto, o Pittstone krautuwe p. Spudžio ant cielo Luzernes pawieto. Szelpkite sawiszkius, tai geriause ant to iszkirsite, ba gausite puiku ir druta drabuži, o ne tokius puikius peisuoczei jums inbruka.

Ne wienas dantis rode szaipidamasis, jog už doreli skaito „Saule" arti metai. Jau daugiau nesiszaipis, ba to ne sulauks. Del to-gi ne pikite teisingi skaititojei gazietos „Saules" jog mes po pasibaigimui laiko tuojaus sustabdome, ba ne norime sawe skriaust, o welei norime wisus pripratit, kad už gazieta turi but užmoketa isz wirszaus.

Turime ir daug geru skaititoju, del kuriu norint buwo su laikita, tai tuojaus prisiunte užmokeste ir da persiprasze gražei, jog ne galejo ant laiko prisiunst. Ir dekui Diewui ne daug tokiu ira, ka už wiena doleri ilgai skaite, nes jau dabar ne wieno tokio ne turime, ba ir tiems kelems sustabdem, tai jau jokiu szwarplu kningose ne turesime.

Ant naujo rasztelo kas diena pribuna nauji skaititojei, o labiause tiejei, ka ir gazieta „Saule" uszsiraszia. Bus tai puikiauses ir pigiauses rasztelis, ba del skaititoju „Saules" pilnai uszsimkojusiu 50 c., o del neskaititoju $1 25 ant meto. O bus puiki kninga, kaip wisi numerei iszeis, ba tures 416 puslaiu, – bus didele ir stora kninga. Po iszejimui wisu numeriu bus daug branges ne ir del to isz laiko apie tai apgarsiname, idant uszsiraszi tumete ta naudinga raszteli priesz Nauja Meta, ba no to laiko prades tikrai iszeitinet.

Paguodoti skaititojei „Saules" tegul apie tai apreiszke del sawo draugu, kurie muso gazietos ne skaito.

Su džiaugsmu praneszame wisiems, jog jau antras iždawimas elementoriaus likosi atspaudintas. Jagu pirmutines spaudos likosi per pedagogus ne paniekintas, tai szitas antras iždawimas dwigubai pagerintas, ba waikas drauge gali iszmokt skaitit ir raszit. Tas elementoris ira labai naudingas ir del suaugusiu, kurie nori iszmokt raszit, ba be pagialbos daraktoriaus in trumpa laika gali iszmokt gražei raszit.

Tasai elementoris ira atspaudintas ant labai drutos popieros, jog kelos pakaleines gali iszmokt skaitit ir raszit. Popiera audekline.

Kasztuoje 25 centai, o kas ima kelis tuzinus, tai duodame gera uždarbi.

DEL MEILES DIEWO!

Jagu kas žino apie Juozapa Sutku, kuris pribuwo 1887 mete in Amerika, isz Suwalku gub., Naumiesczio paw. Ilguwos parap., Patasziu kaimo, – giweno Baltimore, kur dirbo geležiniam fabrike, tegul duoda žine ar jis pats ar kas kitas, nes jiojo motere ira labai ludnam padejime. Padekite toki adresa:

Europa England.
Sisters of Nazareth
Bethnal Green
1 Old. Ford Rd.
Angletere.

Ponas A. Marr, demokratiszkas kandidatas ant sudžios ira paczian drutume ir praaugsztina drutuma kitu sudžiu. „Sauleje" buwo patalpinta, jog p. A. Marr ira 60 metu senumo, nes tiktai ira 52 metu.

Ponas A. Marr, ne eme ne wieno skatiko usz sawo darba iszsistorawime ukesiszku popieru del Lietuwiu ir Lanku, nes kiti apdžeksina, idant popieru ne galetu gaut. Bałsuokit usz p. Marr.

5 DOL. NAGRADOS.

PABEGO PATI.

Juras Leosius(?) iszrunijo isz New Philadelphos petniczioje, paemias su sawim swetimo žmogaus motere Marijona Rimiene. Jis ira augsztas ir digtas wiras, balto ir labai pucz kuoto weido, plaukai geltoni, akis melinos, turi pacze Lietuwoje, paeina isz parapijos Garbawos. Motere widutinio ugio, plaukai gelswi, suraititi, balto weido, raudona, apie 26 metu.

Jagu kur randasi, tai mało ningai daneszkite ant adreso:

Mr: Stan. Rimas,
New Philadelphia, Pa.

Amerikas.

Milziniszka paroda pasibaige.

Philadelphia, Pa. Oct. 29. Milžiniszka wajauna paroda ant garbes užbaigimo tebires wainos jau užsibaige. In 27,000 žalnieriu radosi glitose, o in 1,500,000 radosi žmoniu, kurie pribuwo isz wisu szaliu pamatit parodos.

Prezidentas, vice-prezidentas, sunarei gabineto, ir keli gubernatorei isz kelu walstiju eme teiposgi dalibas parodoje.

Paroda traukesi per ketures adinas. kuri buwo 7 miles ilgio.

New Mexico nori prigulet prie Suwienitu Walstiju.

Washington, D. C. Oct. 29. Gubernotorius Miguel A. Otero, isz New Mexico, padawe praszima, idant Suw. Walst. priimtu taje walstije po sawo apgłauba.

New Mexice randasi dabar tiniam laike 282,900 bałtuju, o 25,900 indijonu. Kaip rodos toji walstije liks priimta ant kito susirinkimo kongreso.

Iszburimas ateites per ragana, paskubino smerti merginos.

Clyde N. Y. Oct. 29. Mergina Settie Hall, 18 metu senumo, nuejo su sawo drauge pas ragana, idant iszburtu jioms ateite. Ragana iszbure Settei jog tik pagiwens tris dienas. Nebage apsirgo isz rupesczio ir in keles adinas numire. Daktarai nutare, jog mergina numire isz baimes,

25 ipatos prigere.

Chicago, Oct. 30. Łaike wiesułos ant ežero, nuskendo łaiwas L. R. Doty, ant kurio radosi 25 ipatos. Wisi apłaike szałta graba wandenije.

Toledo, O. Oct. 29. Ant ežero Lake Ontario łaiwas St. Peter teiposgi nuskendo, o su juom ir szeszios ipatos.

Mainos prades dirbt.

Tamaqua, Pa. Oct. 29. Ira daneszama, jog No 5 ir 6 mainos, prigulinczios prie Lehigh Valley kompanijos prades dirbt no szito utarninko. To sios mainos buwo sustoja kone per meta laiko. In 800 wiru ir waiku apłaikis užsiemima.

Straikas anglekasiu pasibaige.

Pittsburg, Oct. 30. Straikas anglekasiu 4-tam distrikte jau pasibaige. Kompanije priitojo ant pareikaławimo darbininku, pagai sutarte pereita meta ant Chicaginio ausirinkimo darbdawiu. Tris tukstanczei angle kasiu dabar sugriž prie darbo.

ANT PARDAWIMO.

Keturi namai geroi wietoi galima pirkt pigei jagu atsiszauksit ant žemiau padeto adreso:

327 West Lloyd Street.
Shenandosh, Pa.

DIKAI DEL WIRU!

Kiekwienas aptures priwatiszka *Recepta* garsaus daktaro kurie atraszis pas mus.

Tukstanczei jaunu wiru ira szsigidia minetu receptu, kurie buwo patrotija wiriszka smarkuma arba ženoti wirai, kurie ira nerwiszkai nupuole isz priežastes ligos arba neatsargaus giwenimo jaunu dienu. Receptas ira wartojamas per ilgus metus su didele pasekme. Prisiunsk 10 c. stampoms o apturesi Recepta su paaiszkinimu. Adresawok:

Kingley's Medicine Co.,
Shenandoah, Pa.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lanku.

TURTINGAS SKUPUOLIS.

Tomis dienomis numire Lodziose ne kokis Augustas Heinze. Nebaszninkas dirbo sliesorineje, nes paskutiniose dienose pilde dinsta maistro. Czedindamas ir skupuodamas saw wiska, surinko in trumpa laika maža turteli, nusipirko nameli su dirwa, o pasilikusius pinin (4000 rubliu) apwiniojo in popiera, užkase in žeme po twartu. Nes in koki laika noredamas persitikrint ka jiojo piningai weike, atkase, nes kaip per sigando kada pamate tuszcze pakeli. Kaip twirtina, tai ture jo peles suest. Isz gailestes teip insirgo, jog in trumpa laika isz to numire.

PERSEKIOJIMAS UNIJOTU.

Raszo isz Warszawos in „N. Reif." Ne senei Bialoje wienas isz Unijotu, wadindamas sawe Unijotu ir Lenku, o per randa užrasztas kaipo prawosłaunas, paprasze direktoriaus gimnazijos idant jiojo sunui butu pawelinta mokintis Lenkiszkai. Tewo praszimas žinoma likos atmestas. Tada p. X nurasze in kun. Imeretinska. Kunin. prisiunte toki atsakima: apsudinu praszanti ant dwieju nedeliu in kalejima in białska pile uez narsuma ir sudarima prazbos.

KUNINGAS ARESZTAWOTAS.

Kaune likos aresztawotas tomis dienomis kuningas Biala kewiczius usz „perwirszini darbszawima katalikistes ir baugi nima griesznikku."

PAWIETRE.

St. Petersburg, Oct. 29. Aplinkineje Samarkande wieszpatauje pawietre. Daug ipatu krinta kas diena. Nes koke pawietre, tai to ne danesza łaikraszczei.

CARAS LAIKO SZALE DREIFUSO.

Łaikrasztis „Tautiszka Parželga" raszo, jog Caras Mikałojus ira ant to idant Dreifusas iiktu paleistas ant luosibes, kuris buwo iszguitas neteisingai ant sałos „welnio."

‡ Rusije skubei sutraukdine je in Odesa 40,000 waisko ir siuns in Port Arthur, kad butie gatawais jagu Kinuose pasikialtu maiszatis.

WARGAS PETERSBURGE.

Petersburge, toje sostopileje kur randasi 950 tukstancziu gi wentoju, kur susikuopine daugibe turcziu wiso pilni, ira apie 3,000 žmoniu giwenancziu ant uliczios be pastoges. Widurwasarije miegti wisokiuose uszkaboruose, o žiemos łaike ant uliczių, kur po 2 ar 3 łocnininku muriniu kas diena sawo kasztais laiko łauke geleži nius peczius ir tuosus kurina. Ant publicznu pleciu kurinasi dideles ugnes, prie kuriu pawargelei szildosi. Be to szimtai žmoniu suszałtu. Tasai didelis Petersburgas turi tiktai ketures prigłaudas, kuriose wos gali patilpt tukstantis ubagu. Miestine waldže kłabino, kad tam wargui užbegt, tai kad ir pastate nama už 37 tukstanczius rublu, nes da ne atidare, ba užłaikimas ubagu daug kasztuotu. O giwentojei tenaitinei ira biedni, susidedantie iž darbininku, kurie tikei elgesi ir ne daro jokiu maiszacziu, a t kuriu galetu waldže uždestinet sztruopas del užłai kimo ubagu ir pawargelu. Mos kuoje ira 500 tukstancziu gi wentoju, ira daug miłaszirdingesni. Dabar tenais baigia statiti prigłaudos nama, kuris kasztuos 1,300,000 rub. o kureme patilps 2000 žmoniu, tures sawo miegstubes, maudines ir wisas wigadas.

SZALTIS.

Jau szalczei ant gero prasidejo Lietuwoje; jagu teip bus wisados, tai bus sunku žieme le praleist.

POLITIKOJE POLEMIKA.

Musu łaikrasztije „Saulei" randame straipsnius apie geruma sudžiu ir ant jiu kandidatu pp. A. Marr ir R. H. Koch.

Num. 83 ir 84 „Saules" ma tome ne žine kokio autoriaus pagirima p. Koch'o, iszpeiktas gi kandidatas p. Marr, buk tai esas per senas, nes turintis 60 metu ir buses tik sloga žmoniems....

Pasirement ant „Saules" straipsnio wela per „Saule" turime isztart pasiprieszinima.

P. Marr ksndidatas isz demokratu puses nera turintis 60 metu, bet tik 57, todel tuose straipsniuose buwo meias.

Ar žmogus 57 metu gali pil [illegible] sudžias ar ne?

Kožnas suprantantis pripažins, kad ta ureda gal pilditie tu metu žmogus, bet paszneke sime apie geruma p. Marr da mes isz sudijimo ne žinome, bet p. Kocha žinome, kad antroje puseje septemberio sziame mete buwo suditas asistencijoi sudžios Kocho užmuszejas Astramskio Lietuwio Mahanoju je J. Bauras. Sudžia p. Kochas tas užmuszeja einanczio uliczia žmogaus prisake džiuriai priskirtie prie antros kategorijos razbaininko. Kodel ne priskire žmogžudi prie pirmos kategorijos?

Mus wisus ateiwius sunus amerikoniszki kad primanitu, blude wandenio prigirditu.

Szia busti ludija mumis prowa užmuszejo Martino Latti moreje' kuris per sunus Amerikos tape paluosuotas no wiso kios bausmes, del to, kad užmusze ateiwius darbininkus.

Sunu Amerikos neapikanta ateiwiu iszreiszkia ant perszka du gawime ateiwiams popieru citizens.

P. Kochas kaip tie straipsnei „Saules" skamba, paluosawes wisus saluninkams apdžeksinimus 1897 m. Szis reikałas mažai ka mums ten apeina, bet apeina kitos aplinkibes mus giwenimus ir kas mus grantija tik sudžia Porcel, o ne Kochas.

Kaipgi mes galime tiketis no partijos republikoniszkos welijimu, kad jie mum aiszkei iszrodo newidoniszkais, nes wisas begis dabartiniu laiku gana atsimusza skaudingai sieno se rubežiu proto ir saw ligu giwenimo.

Tegul saw republikonai ar demokratai ne puosmoja, kad swietas nors isz atejunu suside dantis didesneje czion dalije ne mato darbo wertes. Mes žiurime ir mislijame kokia partija ka weikia.

Kad-gi sunus amerikoniszki mums ateiwiams karszta wandeni werda, aiszkiai mato me; o p. sudžia K.... teiposgi ira sunum amerikoniszku, todel jau ne tikime.

Sztai ka skambina apie mus ateiwius laikrasztis angliszkas iszeinantis Shenadorije „Sunday Morning News" numerije 18 Sept. 11.

Priminant prowa sudžios Dunn sako: „kad mes nieko toje prowoje ne norejome rastie tik tiek; kaip ..... ateiwiai polanderei bałsuoja."

Isz dalies ne apeina mums partijos, bet apeina gerumas ir teisingumas žmogaus.

„Saules" straipsnei skamba: kad jau sudžiomis ira demokratai net tris, tai reiketu ket wirta rinktie ir republikonu p. Kocha.

Delei mus tegul esti republikonai, demokratai ar socialistai, bet reikałaujeme no kožno siesu žmogiszku jiu ureduose ir budami žemes giwentojeis norime ir reikałaujeme szwencziausiu tiesu redu darbuose, kad neapsikinti mus tuomi, kuomi niekad teisingumas ne gali nutilt.

Tegul mislija kas turi prota, tegul žiuri kas ne neregis; tegul bałsuoja už ta, kas wertas iszbałsawimo. Skaititojas pats pažins tiesa.

T. Kwietiszkenas.

Gromatos prisunstos.

Mahanoy Plane, Pa.

Cze noriu paaiszkitie sawo wiengenczem arba tautieczem, tolimesne se apigardose giwenancziu teip ligei ir aplinkinem, apie judejima ir darbawimasi mus brolu Lietuwiu, szioje apigardoja arba aiszkeu mus mieste li, Mahanoy Plane, Pa.

Cze mus brolu buta kada darbszeniu negu dabar, nes cze jau ira užsidejus draugiste no 1892 m. per storo ne nekuriu draugu, kuriu wardus ne pro szali butu paminetie. O tai pp. Kazis Dubauckas isz Mahanoy Plane ir Aleksandra Jakubelskis isz Gilbertono, kurie pirmutinei paaukawo sawo dolerius ant uždejimo tos Dr. Teip-gi ir nekurie darbiniokai darbszawosi, o tai ira tie ponai: J. Amza, W. Bubialis, M. ir J. Balonei ir tt. Wieniem atstojus nauji prisirasze, o wirszui mineti uždetojei szios Dr. da ir dabar ira draugais, o apart ju szeme laike ira suwirsz 40 sunariu. Draugisto ira pastatita ant gana gero pamato, tik kas tame ira ne gerai, kad ijje netur jokiu signału ir kad apie ija niekas ne žino, o kad jos uždetojei jeu teip nesidarbuoje, o ju pasekejei ant ju pasižiureja, suwisnieko ne daro. Teko jau man paczem kaipo esant draugu girdetie pakelenczius kłausima, del mus niekas nežino, beweik kaip Politiczno Clubo, tai trumpas atsakimas del to, kad mes patis sawe slepem, mes nesistorojam darbuotis su kitais iszwien ant tautiszkos dirwos ligei ir politikos reikałuose.

Cze paminesim kelis žodžius da apie mus draugiste. Ijje ira uszsidejus no 1892 meto, łapkriczio menesio, ir jsi wardas duotas łabai garbus tai ira „Didžio Lietuwos Kun. Algerdo," nes pirmeu prieme warda Citizens, tai ira Ukesai szios szalies, tai rodos jos istatai ira ne szlekti, bet kiek patemijus, tai rots ne teko nužwelgtie ne wiena karta, kad but per łaikraszczius nors kokiu budu pasigarsinus su kokeis norint sawo reikałais kaip tenka matit kitu Draugiscziu. Tai-gi, ka mes norim kad mus žinotu kittauczei, kaipo musu Cluba, kad ne mus wientauczei beweik nežino. Da wel daugelis mus brolu raszosi in draugiste tiktai del paszelpos, o kas kiszasi link reikału politikiszku, tai ira pastotie ukesiu szios szalies, be ko szioja Draugisteja ne gali ilgtau prigulet tik per paskirta laika, o paskui neturedamas ukesiszku popieru, turi but iszbrauktas isz kningu draugistes. O tai daro wis nedbolnumas, o Draugiste per tokius draugus niekados negali wardo pakeltie ir pagarsetie terp wisuomenes.

Draugas.

Philadelphia, Pa.

Guodotinas „Saules" Redaktoriau!

Nuoszirdžei meldžiu patalpintie szita mano straipsui:

Kaip jau buwo raszita, kad Filadelfijos miesto wakarine lietuwiszka mokslaine atsidare spalo 10 d. Užiraszimas buwo 10-11-12 diena spalo ir mokinimas prasidejo 17 d. Isz wiso jau užsirasze ir mokinasi 85 ipatos: 68 wirai Lietuwei, 9 Lenkai ir 1 rusas; 6 mergaites Lietuwaites ir 1 Lenke. Tolaus mokitiniu skaitlus gal dwigubai pasidaugis, nes kas diena nauju prisiraszo. Ir kodel -gi nenaudotis isz tokios naudingos progos, nes miestas ne tiktai duoda mokslaine ir mokitoja už dika, bet teipgi wisus prierankius kaipo taikningas, popiera ir tt. Isz mokintoju asz wienas tesu Lietuwis, ir podraugesu wisuotiniu užweizdetoju kas link lietuwiszkos mokslaines; kitos mokintojos ira anglikes, paprastos dieniniu mokslainiu mokintojos.

Praejusi pawasari, po užsidarimo lietuwiszkos mokslaines, Philadelphijos lietuwiszkas Wietinis – sziauczius, waikszcziodamas tarp Lietuwiu po priwatnus rumus ir krauczu darbwietes, pasakojo, jog tai jis uždares mokslaine ir kad daugiaus ijje nebeatsidaris, nes asz esas neatsakantis mokintojas. Tai ne teisibe. Praejusi pawasari, užsidarius wisoms wakarinems mokslainems, dar, isz mano pasirupino, lietuwiszka mokslaine tapo pailginta ant keturiu nedelu. Po užsidarimo miesto mokslaines, da Lietuwei mokinosi „Independend" ir Gedemino" klubuose, kolei atsziło, ir mokejo man už mokinima.

Szi rudeni, atejus laikui, teip-gi pasirupinau, kad wakarine mokslaine butu atidarita del Lietuwiu ir tapo atidarita kartu su wisomis miesto wakarinem s mokslainems. Isz to Wietinisi – sziauczius labai nesmagu pasidare, nes wisi pradejo isz jio juoktis, kad jo pranasziste ne iszsipildė ir kad Jocis jiu pergalejo. Sziauczius isz didžio neramumo surado saw panasziu pora sulenkejusiu – lietuwiu, kurie netiktai ira atmesti ir neapkenczemi per wisus Lietuwius, bet ir per Lenkus, ir susideja kartu su lietuwiszkais lenkiszkais židais padawe praszima pas pirmsedi naktiniu mokslainiu, sakidami, kad mes wisi Philadelphijos Lietuwei ir Lenkai, protestuojeme, idant Antanas A. Jocis nemokintu lietuwiszkoje – wakarineje mokslaineje, nes jisai ira neatsakantis, ir jagu jis mokis, mes ne wienas neisime in mokslaine ir reikałaujeme, kad mokslaine butu uždarita. – Sosiejus su minetu pirmsedžiu ant sekanczio miesto mokslainiu wiriausibes susirinkimo (nes asz teip -gi, budames wisuotiniu lietuwiszkos mokslaines užwestoju, prigulu prie miesto mokslainiu wiriausibes ir turiu pribut kas nedele ant jos susirinkimo), jis man juokdamasis pasake, kad mano tautieczei (contrymen) nori mano mokslaine uzdarit ir padawe praszima. Asz jam atsakeu, kad mano tautieczei brolei Lietuwei, to nedaris, nes jie reikałauja apszwietos, bet paduotojai praszimo ira keli lietuwistes prieszai ir mano asabiszki užwidetojai, kurie ira neapkenczemi gauja iszgamu. Ant to wiskas ir pasibaige ir mano mokslaine bus kaipo buwusi.

Turcut Wietinis-sziauczius no ri tapti lietuwiszkos mokslaines mokintoju, nes ant nelaimes dar neiszsimokino tos kalbos. Isz tikro sziauczius galetu taptie mokintoju, jeigu atras tu apie 30 ipatu norinczių mokintis czebatus łopit.

Antanas A. Jocis,
Mokintojas.

KA GRAPHOPHONAS DARO.

Graphophonas (skaitit wis Graphophonas) tawe linksmins ir turesi namie linksma.

Grapgophonas (skaitit Graphophonas) sulinksmins tawo namus kožnam karte, ba wisame laike ira pasirengesnt to. Atgraina jisai wisokia muzike kapeiju, orkestru, giedalus ir t.t. Gali turet muziko tawo namuose kada tik taw noras atejo ant to. In Graphophona gali ir sawo kalba arba giedala indet, teip tada weła ta pati pasantrins ka tu ingiedojei arba inraji. nai. Graphophona galima pirkt nog $10,00 ir daugiau. Raszin po katalioga No 30 o mes taw atsiunsium. Adresawok *Columbia Phonograph Co Dept. 30.* 1032 *Chertnut Street, Philadelphia, Pa*

OFISAS ŁOJERU

Pollock & Yankaus,

203 E. Broadway New York.

Dalis atimu isz Rosijos, Lietuwos, Prusu, Austrijos ir kitu žemiu ant sawo kaszto.

Tolpos-gi ir užsipiningius, pininga ant sidiju ta duotus, iankus para dawoje ir parduodu, isz metriku iszbrankin, tiarus parsipartina del w[illegible] ojenczių in Rosije iszdirbu, ir tt. wiska padaran sawo kasutu, tik rejkalsuju $5.00 ant sendarimo popieru, wisokes prowas no 30 metu ir tolian atjezkau. Prima wisokes prowos po wisa Ameryka e su draugais muso lojerois [illegible] prowas wedam. Wisos gromatos tur ut rasztos o adresu:

BALTRUS Y. YANKUS,
427 Rodney St. Brooklyn, N. Y

SNAG PROOF

GUMINEI

-: CZEBATAI :-

Geriausi guminei czebatai koki tik ira padirpti kuriues galit gaut pas

— PAS —

T. L. Patterson

20 W. Center St.

Mahanoy City, — Penna

Most entertaining invention of the age. Always ready to entertain. It requires no skill to operate it and reproduce the music of brass orchestras, vocalists or instrumental soloists. There is nothing like it for an evening's entertainment. Other so-called talking machines reproduce only records of cut-and-dried subjects, specially prepared in a laboratory, but the Graphophone is not limited to such performances. On the Graphophone you can easily make and instantly reproduce records of the voice, or any sound. Thus it constantly awakens new interest and its charm is never fresh. The reproductions are clear and brilliant.

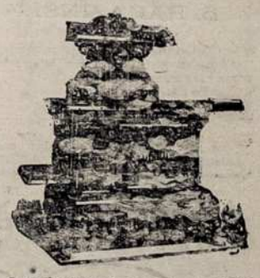
Graphophones are sold for $10 and up

Manufactured under the patents of Bell, Tainter, Edison and Macdonald. Our establishment is headquarters of the world for Talking Machines and Talking Machine Supplies. Write for catalogue.

COLUMBIA PHONOGRAPH CO., Dept 30.
1032 Chestnut Street.
PHILADELPHIA PA.

New York. Paris. Chicago. St. Louis. Philadelphia. Baltimore. Washington. Buffalo.

,,Otello" Peciai"



Ira tai geriausi peczia, o kurie ir gwarantawotaisi jog gerai kepe

Turime wisokiu reikalingu del kuknios koki tik rejkalaunasi.

MAINITES , MASZINOS

del drilawimo skiliu angliju galite gaut pas mus nog

$5,00

teipos-gi wisokiu reikalingu del wisu mainieriu, koki tik reikalauni

W. MORAN

6 N. Main Str Mahanoy City, Pa.

eikałauje draugiste
žines peczeties ?

Jago reikałauje tai raszikit in redakcije "Saules".

Del draugistiu!

Jago kur draugistes reikałauja

Žarłu.
Spilku.
Juostu.
Kepuriu,
Ir tt.

Tai teguł raszo ant žemiau padeto adreso o apłaki preko kas ka kasztuoja.

Adresawokit:

W. RYNKIEWICZ
218 W. Centre st, Mahanoy City, Pa.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskauckas
608 W. Center ul.

Jago katra Diewas paszauke in sawo garbe, ogul gimines, arba prietelei nebasziuinko nus tuoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arklei Sztant, Riginai puikus, bai isz geriausiu fabriku, puikei padabint medžio. — Priektam ra specialnu gra ir ne buna jokios turbacijos łaike szer- — Wiska padar pigeiirgrafe-ti-s

SALUNAS
KIMO MRAZO. Shugar Notch P

...u tai geriausia užeiga ir kožnas daria swetingo priemimo
Alus szaltas,
Milziniszki stiklai,
Wisokios arielkos,
Puikus cigara
...as tiktai karta atsiłanko, tai ne gatsigeret. Wirai hurra! pas Maraza

Hei WiraiLietuwei!

Jago nukelausi in Freelanda
Tai ne žmireszkite ta;
Jog rekkie ezdžiu pas

...ona Rugieniu.

...ius szaltas, arielka gera ir wysokiu ...sinu gaus ...ip ten nukelausi. O cigara havana isz fabri ...Hoczkanesko.

Ejkite wisi	Ałaus žiširert
Seni ir jauni,	O busite ...ed.

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio,
Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu ...r skaniu nė guusite kaip pas jin.

Jaz tai turi daugibe ...stumoriu,
ir kas die...su gurbe e's pilna moteriu
Hei Lietuwei pas sawiszkii!
Pas ta puikian-is wisiszkii! 27,97

Geriause uzeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,
Gilbertone, Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwia tegni in taje puika wieta užeina, kur datirs swetinga priemimo ir gana roda wisame.

O kas łabiausia
Szaltas ir giaras alus,
Gardi arielkele
ir puikus cigarai.

P...sawa pas sawa ir da pas giara ir teisinga žmogu 26—VIII.

SMAGIAUSE UŽEIGA PAS

CHAS. KAUNA,
801 E. Pro...ull, Mahanoy City

Szaltas alus, gardi arielkele, geri cigarai, o del praleidimo łaiko radasi ir pultebelis. Priek tam ir szaunas ir prietelis darbininku. ix;158

Urwa Uszkeikto.

.....PARASZE.....

D. T. B.

Tolesnis traukis.

Karieta pamażeli prisiartine jo link Turojaus. Ważiuojent Karwedžei tarp sawes kalbejosi apie szi ir ta, o ant gało pa kłause poni Karwediene sawo wiro:

— Ar da esame toli no tosios garsingos urwos uszkeiktojo? Kur ijje ira?

Karwedis parode su ranka:

— Szitai ana ten, – tare, – ar matai ta stiranti ažuoła ant kalnelo? Ten ira urwa uszkeiktojo. Stalnikas norejo jaje uz griaut, nes kaip žiurau, da igi sziol nieko ne padare.

Pasakes tai nutiło ir abudu su pacze žiurejo in ta szale.

Kada no urwos buwo ant koke tukstanczio žingsniu to lo, iżgirdo baisu dundejima, stułpas dumu pasikele ties ur wa.... o paskui nutiło.

Karwediene klikteiejo no iż gasczio, o Karwedis supłojas dełnais, tare:

A-ha!.... pataikeme in łaika pributie, ant sugriowimo urwos.

Kada dumas prasiskłaiste, jau ažuoło ne buwo matit ne kałno, tiktai liguma.

— Paskubink! – paszauke Karwedis ant ważnicziaus.

Ważnicze plaukstelejo bo tagu ties arkleis ir tuojaus sto jo prie nugriautos urwos.

* * *

Kaip tiktai Stalnikas aplei do pakaju ir Czesnukui dawe suprast, jog jau dware ne turi reikała rastis, sedo ant arklo ir nujojo pas kałna, pric kurio žmonis triuse apie urwa.

Susijudines tuom atsitiki mu, ant szwiežio ir szałtoko o ro lig biskuti apsimalszino ir atsiejes pas kałna, nuzsimo dar bininkais. Nes niekas ne paži no ant jiojo, kas jiojo szirdije dejosi.

Skiles jau buwo iżgresztos, liepe tuojaus Stalnikas pri muszt paraku, pritaisit dege sius, paskui liepe žmonim pasislept in sauges wietas. Pats nujojo tolin kelis szimtus žing sniu, idant prasisaugot nełaimes, o wienok kad galetu isz tolo matit kas stosis su taje ur wa. Uždege degesius.

Uszstojo wałanda łaukimo kas cze desis – wisu net kwa pas krutinese susiłaike ir szir dis staigai płake.

Uszstojo explozije. Baisus griausmas pastojo, o žmonis su riko, hurrrrra! Žemes su du mais pasikele augsztin, akmenai su gruzais uszpile aplinkui ir welei nutiło. Kietas kałnas likosi nugriautas, ažuołas kelio lika žingsniu no kalno likosi nunesztas in szali ir urwa liko si atidengta.

Wałanda tilejo ir prisiartine jo prie skiles žeme likusios. Tamsi urwa, in kuria niekas ne galejo ineitie, likosi atideng ta, o widurije urwos patemino kokia tai baise esibia gulinte ant žemes. Persigando wisi, at szoko in szales su riksmu:

— Welnes! welnes!....

Stalnikas prijojo iżgirdias ta ji riksma ir pakłause:

— Kas ten?

— Welnes, ponas Stalnin ke! welnes! atsake žmonis.

— Ka pliauszkete! – atsake nusesdamas no arklo ir prisiar tino prie iżgriautos duobes, kad pamatit ta pramineta welne.

— Iszneszkite taje esibe! – paszauke liepenczei.

Su baime, atsargei insileido keli drasesni ir isznesze koki tai sutwerima. Buwo tai no amžiu seniuke, baisi łabai ir suwis be giwasties, ar apałpus. Pagulde jaje ant žemes, ne žinodami ka su jaje pradet.

Kada jaje Stalnikas pama te, sudrebejo ir tare pamażeli in sawe:

— Tas pats weidas, kuri macziau seniau urwoje!

Žmones apstojo aplinkui ir žiurejo su baime ant gulinczios esibes, ne žinodami, ar jaje pa łaikit už žemiszka sutwerima, ar in baisibe pekliszka. O kad toji esibe gulejo malszei ant žemes ir ne atsidawinejo ne sie ra ne smała, per tai insidrasinia pradejo szposaut:

— Tai biesas! – paszauke wienas.

— Tai ragana! – suri ko ki tas.

— Tai welnes isz peklos! – juokesi treczes.

— Pakarkime wirai! – kas tokis paszauke.

— Dieważi! jagu tai ne welnes, tai bus ta pati, ka man karta in ranka žiurejo. Žiurekie Guliszіau! – Dieważ ta pa ti.

Prisiartino keli ir prisižiuri nejo.

— O ne, tai ne ta – tai bus welnes!

Didesne dalis wienok pri sižiurinejo su baime in gulinte esibe. Buwo ijje teip baisi – kokios da ant swieto ne buwo matia. Akiu josos ne buwo ga lima matit, ba buwo užmerk tos, o buwo gilei kaktoja inso dintos. Rankos o ir wisa buwo iždžiuwus kaip szakalis. Dres kenczіausi žwerei ne butu me ginia paragaut tosios seniukes ir wargei inkastu. Apie drabu ži ne reike ka sakit. Keli sku durai apdenginejo sudžiuwele o ir tiejei murini kaip purwinas. Ant gałwos nieko ne tu rejo, tiktai keli płaukai o ir tiejei in blinus susiwele. Gale jei suprast, jog szuku niekad ne naudojo. Kakła- buwo płonas ir iždžiuwias, jog iszrode kaip pagaikeztis.

Tai ne reike diwitis, jagu žmonis apstoja žiuri kaip ant diwo, su baime.

Kada teip tiledami ziurejo, iżgirdo dundejima karietos ir... in pora minutu sweikinosi Stalnikas su Karwedžiu, su didele meile kaip du brolei.

— Sweikinu Tamista geradeju! o sweikas drutas mano kaimineli! – Szauke Stalnikas su džiaugsmu.

— In pati łaika pribuwau, – atsake Karwedis, – norint pamatisiu swiežei sugriauta ur wa, isz kurio gal jau iszwijo welne.

— Asz ne žinau ka apie tai mislit, – kalbejo Stalnikas, kil stelejas peczeis, – ba norint macziau, wienok....

— Ir ka toki matei? – pak łause Karwedis su akiwumu.

— Turime welne, nes....

— O kur ira?

— Ana teu! – atsake Stalni kas rodidamas ant kuopos žmo niu, ka buwo senuke apsiaube.

Karwedis su szaipu paemias pacze už pažastes nuejo paskui Stalnika, prisiartino prie gulin tes seniukes, nes toje wałandoje atszoko in szale, kaip no ug nies.

— Tai ijje! – paszauke.

— Toji pati – dadawe Stal nikas, – ta pati, katra mateme karta urwoja.

— Tai welnes! – kas tokis paszauke isz pułko.

— Ar giwa? – pakłause Karwedis, prisiartindamas prie gulintes.

— Ne žinan – atsake Stalnikas, – bijausi dalipstet taje džiowa.

— Pažiuresime!

Karwedis prisiartino suwis, pagriebe už rankos, apžwelginejo ar da gisłos płaka, kłause plakimo szirdies, nes ant tusz czio - senuke ne dawinejo giwasties ženklo. Mislino, teip paczei kaip ir kiti, jog ira nu mirus.

Pone Karwediene su baime žiurejo ant tojo paweikslo, ba da sawo giwastije tokios baisi bes ne buwo maczius, o da bai sesne iszsidawe, ba isz urwos uszkeiktojo iszimta! Atkreipe akes, kad ne žiuret.

— Kalbejei mano wire priesz wałanda – tare ant gało, – jog tai „ijje" kas tai do „ijje"? Isz kur jaje pažinsti?

— Jau asz taje esibe regejau kelis kartus, – atsake Karwedis trindamas delnu kakta, nes iłga tai istorije, už iłga, idant dabar per sutrumpinima apsakit. Ant gało ne kłausk, ba mano apisaka tiktai del tawes gaileste užduos. Jagu taw butu tikus, tai jau senei butau apsakias. Tiktai tiek taw pasakau, jog kožnas josos pasirodi mas, buwo del manias nełaime.

Tai kalbedamas dirstelejo ženkliwai ant Stalniko. Rodos, jog Stalnikas suprato taji pažiurejima Karwedžio, ba tuo jaus prakalbejo.

— Eisime pažiuretie in giłuma urwos?

— Gerai, gerai, tai-gi asz tai norejau sakitie, – atsake Karwedis, džiaugsmingas, jog paczei pertrauks kałba. Atsigrizias in jaje tare: – ar ir tu eisi su mumis?

Karwediene su gałwa lingtelejo, jog ejs.

Nuejo tada, nes wos kelis žingsnius nuejo, kas kitas stojosi, jog ne galejo prie urwos daeite. Karwedis buwo suwis užmirszias apie nepažinstama žmogu, ka turejo sawo karieto je, o ir mislino, jog miega. O kai nusidiwijo, kada ant sumiszimo atsigrižo ir paregejo ci gona kłupojanti szale seniukes.

Ir Stalnikas apsidaire.

— Ha! – paszauke, – tas ra kalis da drista man in akis roditis?

— Karwedis dirstelejo aki wai ant Stalniko ir tare:

— Kaip drista stot in akis? Kas tai ženklina? ar jiojo ta mista ne pažinsti?

— O, pažinstu! pažinstu, ge riau regu to reike!

Matomai buwo baisei Stalni kas susijudinias, jog net Karwedis suprato. Suprato, jog ko kia ne smagi jausła jin apeme, ba apkaito ir net pamelinawo, dantis sukando, o su deszine ranka gniauže rankena szobles.

— Kaip matau, tai tamista Stalnikas ne łabai małonus ant sawo geradejaus, – tare po wałandelei Karwedis kratindamas gałwa.

Stalnikas nusidiwijo, ba mislino, jog Karwedis sako apie iżgelbejima Celinos, o ne misli no, idant apie tai žinia daeitu net in Jobłonawa. Tare tada su didelu diwu:

— Tai jau tamista žinai?....

Cze welei Karwedis no diwo net akis pastatias atsake:

— Tai kaip nežinosiu, argi ne buwau priek tam, kaip meszka pagriebe taw ir man usz cziuprinos su nagais, o jisai su mano sztilietu perwere meszka ir abudu nuo smerties iżgelbejo?

Stalnikas su abiem rankom nusitwere saw už galwos ir pa szauke:

Del meiles Diewo! ar-gi? ne gali butie!.... Tamista tame turi kłaida.

— O ne! asz ne klistu ir ne sapnuoju, tai ira tas pats, kuris mudu no smerties atgine, kaip mudu sededami girroje ant iszwartos kalbejowa apie politika ir teminom, kas szale mudwieju dedasi.

— Tai tas cigonas....

— Tegul bus ir cigonas, – pertrauke jiam Karwedis, – o wienok tai ira tas pats, ka mus no smert iżgelbejo, turiwa jiam usz tai atsimoket gausei, ka asz, tai jiam puikei atligin su.

Stalnikas per koki łaika sto wejo kaip nudiegtas Insižiurejo druczei in cigona, patrino dełnu kakta, o paskui nutwerias Karwedi už rankos, sus paude druczei ir tare:

— Ne žinau isztikro, kur mano buwo akes igi szol. Dabar pažinau, tai tas pats!.... Wienok jiam ilgiau sziczion butie ne pawelinu!

— O tai del ko? – pakłause nusidiwines Karwedis.

— Ne kłausk manes apie tai dabar, ponas Karwedi, meldžiu tawes, ne kłausk. Gal pats welau apie tai apsakisiu. Dabar tegul man isz akiu prasiszalina – dadawe kas kartas pasikeldamas in piktuma.

Karwediene su diwu žiurejo ant sawo wiro ir Stalniko – ir tare:

— Prisiartinkime arcziau, pažiuresime kas ten dedasi?

Ant tu žodžiu Karwedis, jojo pati ir Stalnikas prisiartino prie apsiaubto cigono ir gulintes baisios seniukes. Cigonas kłupojo prie gulintes seniukes, trine ir kwapu atszildinejo josios rankas ir kas kartas werk damas szauke, ne žiuredamas ant stowinczіu aplinkui:

— Mano motinele! mano motinele! ne mirk! ne apleisk mane!

— Tai jiojo motina? – tare in sawe nusidiwines Karwedis.

— Tai jiojo motina? – paantrino Stalnikas.

— Tai jiojo motina? – sznabždejo wisi.

Bet cigonas ant to ne paise.

Stalnikas tame łaike insižiurejo in cigona. Buwo be kepures, płaukai susitarszo, o apredałas su pletmais sudžiuwusio kraujo, buwo purwinas su dumblu ir szłapes. Baisei tasai žmogus iszrode.

— Isz kur jis czion emesi? – pakłause Stalnikas karwedžio.

— Iszkur? – atsake Karwedis, – asz jin su sawim atwežiau.

— Tamista? E, mełuoji!

— Ne mełuoju! atwežiau su sawim! – da karta paantrino Karwedis.

— Nes kur jin tamista pagawai?

— Iszgelbejau jin isz wandenio.

— Isz wandenio? ... – paszauke Stalnikas ir bałsas jiam burnoje užmire, net už wałandos dadawe: – iżgelbejei isz wandens? kaip tai?

— Priesz adina, – atsake Karwedis, – norejo papildint patsžudinsta. Ant giluko macziau jin inszokanti in wandeni, ir pasiseke man da giwa iżgriebt.

Toji žine iszwere ant Stalniko łabai didelei. Kaip nutirpes žiurejo ant Karwedžio su atwira burna, rodos ne galejo to suprast, ka girdejo. Sawži ne jiojo rodos kas perdure, – rodos kad kas jiam sznabždejo, jog tai jis su sawo baisum apsiejimu su cigonu, buwo priežaste jiojo. Jagu jin butu pakores, tai tiek ne butu sawži ne iszmetinejus, ne jagu per jin kas saw giwaste ztimineja, tas jin skaudžei dalipste. Norejo-gi ka toki Karwedžiui sakit rodos teisintis, nes cze kas kitas buwo perszkada.

— Cigonas, kuris igi sziol tiktai senuke buwo užimtas, ant nieko rodos ne paise, atbego staigai ir puole ant kelu priesz Karwedi ir Stalnika, szaukdamas:

— Del meiles Diewo, kuris sutwere swiete ir wisus žmones meldžin jin, ponai, gelbekite mano motina ... žiurekite ijje mirszta!

Karwedis dirstelejo ant seniukes.... welei atejo jiam ant pometes praejusios nełaimes ... sudrebejo norint ne norejo. Stalnikas-gi, kuris ne galejo žiuret ant cigono paim tas piktumu, rodos kad jiojo ne girdejo; tiktai Karwediene dirstelejo ant kłupojenczio su jausła

— Nesibijok, doras žmogau! – tare łagadnei, – pasirupinsime apie tawo motina.

Atsigrižus in Stalnika, dadawe:

— Ne mislinu, idant ne papawelintum mums, ponas Stalninke, nuweżt taja nełaiminga in tawo dwara. Ten gal atsiras koke roda, jagu da bus roda reikalinga.

Stalnikas pasikłoniojo ir tare: – Łabai gerai, łabai gerai, poni geradeika! – nes tai tokiu bałsu, jog rodos norejo pasakit: kad ja welnei ta prakeikta boba, drauge su josios cigonais

Karwediene ant to ne paise, o cigonas kaip iłgas metesi in kojas Stalniko, idant jaises pabucziuot, nes Stalnikas greitai in uszpakali atsitrauke, Paszauke wienok tarnus ir prisake, kad nunesztu seniuke in dwara.

Stojosi kaip prisake ir ne trukus pułkas trauke in dwara. Cigonas teipos-gi ejo drauge.

Stalnikas sedo in karieta Karwedžio. Per koki łaika žodžio ne prakalbejo, net atsikrankszte Stalnikas pradejo:

— Ponas Karwedis gal diwijes isz mano apsieimo su cigonu.

— Isz tikro, – atsake Karwedis, – ne galu saw to iždet.

— Da łabiaus diwisiesi, – tese toliau Stalnikas, – jog tasai cigonas iżgelbejo mano dukte re no smerties.

— Argi! – paszauke Karwediene łauždama rankas.

— Tai da łabiaus reike turetie del jiojo priłankuma! – dadawe Karwedis staczei.

— Kaip tai buwo? – pakłause Karwediene.

Stalnikas apie wiska apsake, kaip arklei pasibaide, ir kaip cigonas ne žiuredamas ant pawojaus sawo giwasties, sułaike arklus ties baisia griowa.

— Tai łabai puikus darbas – tare Karwediene su pasikeli mu.

— Toli jeszkot tokio žmogaus! – dadawe Karwedis, – kaip matit, tai jisai tiktai giara darit papratias. Nes kas to liaus stojosi?

Stalnikas welei apsake wiska, net igi wałandai, kaip ne norejo jokios nagrados ir iż g e r o s w a l e s dwara apleido. Nesislepe ir su tuom, jog tasai atsitolinimas jiam palengwino ir jog paskui to gailejosi – ir jog Czesnukas padawe pirmu tinis misli praszalinimo cigono.

— Da karta paantrinu, tare Karwedis, – jog tai puikus žmogus ir ne bile žmogus. Reike apszwietos ir permainos gi wenimo, o galetu butie garsum wiru, o negu kokis pałociuose užgimias ir užaugintas Parižiuje.

Stalnikas tilejo. Matomai buwo, jog norejo ka toki kalbet, nes swarstesi, ar bijojo. Ant gało rodos apsimislinias, mostelejo su ranka ir tare puse bałsu: – tegul ir teip buna!

— Kas tokis? – pakłause Karwedis.

— Tuojaus apsakisu, tare Stalnikas, – ba ir teip welaus dažinotut apie tai. Gal bus na watna del jius, kaimine, ir ne tikesite, o wienok tai, ka pasakisiu, ira tikrai.

— Kaip galite mislit apie toki atsitikima. Szitai kłausiki te: Tasai cigonas insimilejo in mano duktere, o kas niekiause ir mano dukte jame insimilejo!

Karwedis ir jiojo pati dirstelejo ant jiojo su stacziom akimi, jog rodos norejo persitikrint, ar łaikais ne kencze ant sumaiszimo proto. Suprato jisai tai ir del to dadawe:

— Juk asz sakiau, jog ne intikesite.

— Szposuoji, ponas Stalnike! – tare Karwedis.

— Negirdetina to ant swieto – dadawe nusiminus Karwediene, – del to pałaikome tai už szposa iż szalies pono Stalniko.

— Asz pats džiaugtausi, kad tai butu szposas, – atsake Stalnikas nuludusiu bałsu, – nes ant łocnu akiu ir ausu persitikrinau.

— Ar sziteip? – paszauke Karwediene tesdama žodi ne isztikedama.

— Teip ira, ant łaimes! – paaantrino Stalnikas.

Pradejo tada teisingai wiska apsakinet, ka mati ir girdejo. Ne usztilejo mažiausio daiktelo, ne to, jog pasikeles in piktuma, liepe cigona pakart, tik tai Celina no to atwede, kerszidama, jog saw smerti su sztilietu pasidaris.

Karwedis ir jiojo pati uszsi mislino.

Karwedis tai pałaike už nu žeminima szłowes Stalniko, pałaike jiojo piktuma usz teisinga, o Karwediene budama geros szirdies isz prigimimo ir dora motere, pałaike už ne dariba toki baisu apsiejima su cigonu. Bet abudu to ne iszsake.

Tolaus bus,

Sziupinis.

* Keliauninkas gali sziame szimtmeti apkeliaut wiss swieta in 50 dienu.

* Ant wiso swieto ira naudojama 1,500,000 margu žemes ant sodinimo tabako.

* Prusu keiseris turi 365 wisokiu weži mu del sawo naudos.

* In 10,000 werbludu ira naudojami prie wisokiu darbu Austrijoi.

* Naujo Zelandijoi jagu du darbininkai drauge dirba, tai wadinasi fabrikais.

* Szriubas, kuris ira prie gało łaiwo, kuris wisa jin wago kasztuoja $20,000.

* Užłaikimas turkiszko sułtono harenas kasztuoja Turkijoi in $15.00.000 per meta.

JUOKAI.

Kur ne ira Diewo?

Žinoma, kaip maskolei ne kencze kataliku ir nori wisus in maskolus pawert. Katekizmas ira mokinamas tiktai kada nekada o ir spawieli wos karta ant meto liepe eitie. Turi po teisibei kningas apie tiki bes, nes ne supratinam lieżu wije. Wiena karta pribuna mokikłu peržiuretojas, Ruskis in wiena mokikła ir užkłausie de szimts-metinio waiko isz moksło tikibes:

— Kur ira Diewas?

— Danguje, ant žemes ir ant kožnos wietos – atsake.

— Gerai, tai ir szicziom ira? – kłause tolau.

— Ira.

— O szicze łonkeleja, kurio je sedi, ar ir ira?

— Teip, ira.

— O ir kningoje, kuria łai kai rankoje?

— Toje ne – atsake waikas trumpai mislidamas.

— Kaip tai? – paszauke nusidiwijas peržiuretojas – juk pasakei, jog wisur ira Diewas, tai kodeł kningoje ne gali butie?

— Ba.... ba.... – mikcziojo studentukas.

— Na, sakik drasei – akwatina peržiuretojas.

— Ba – atsako waikas – tai kninga maskoliszka, prime sta mums priwerstinai, o kun. prefektas mokina mus, jog kur priewarta ir neteisingisto, tenais ne ira Diewo.

Iszlipant isz wagono.

Židas ważiawo no Wiłkawiszkio in Pilwiszkius, ba tiktai in ten turejo bileta, o iszlipa net Maurucziuose.

— Ej jewrej – paszauke kunduktoris, – taw reikejo isz lipt Pilwiszkiuose, ba in ten bilietas iszpirktas.

— Nu, tai as asipku padariau, – tuojaus sugrižsziu kita maszina atgal. – Kad as teip sweikas bucze....

Tewas ir jaunikis jiojo dukters

Tewas: – Žinai tamista, jog mano dukte turi pasogos 30 szimtu, nes dabar ne gausi, net po mano smertei.

Jaunikis: – Jagu teip, tai gailuosi, jog weseiles ne bus, ba asz turiu toki buda, jog ant bargo nieko ne imu, ne paczios!

Wiena pati, milinti łabai sawo wira, kuris nuołatos buwo užimtas skaitimu, tare:

— Noretau butie kninga, tai asz nuołatos butau su tawim.

Wiras: – Asz saw welitau, kad tu butumei kalendorium, tai kas meta galetau turet nauja.

Ant poteriu.

Kuningas per Križiawas dienas mokino waikus poteri ir pakłause:

— Na, mano waikelei! katras pasakisite man, del ko Dewas iszware isz rojaus Adoma ir Ewa?

Už wałandeles wiena nuwargus mergiuke atsake:

— Ba ne galejo randa užmoket.

A Shattered Nervous System.

FINALLY HEART TROUBLE.

Restored to Health by Dr. Miles' Nervine.

MR. EDWARD HARDY, the jolly manager of Sheppard Co's. great store at Braceville, Ill., writes: "I had never been sick a day in my life until in 1899 I got so bad with nervous prostration that I had to give up and commence to doctor. I tried our local physicians and one in Joliet, but none gave me any relief and I thought I was going to die. I became despondent and suffered untold agony. I could not eat, sleep nor rest, and it seemed as if I could not exist. At the end of six months I was reduced to but a shadow of myself, and at last my heart became affected and I was truly miserable. I took six or eight bottles of Dr. Miles' Nervine. It gave me relief from the start, and at last a cure, the greatest blessing of my life."

Dr. Miles' Remedies are sold by all druggists under a positive guarantee, first bottle benefits or money refunded. Book on diseases of the heart and nerves free. Address,

Dr. Miles' Nervine Restores Health

DR. MILES MEDICAL CO., Elkhart, Ind.

ANTANAS A. JOCIS.

Office: 1312 Filbert Street
Philadelphia, Pa.

RIWATISKAS GIWENIMAS:
420 S. Broad St.

Užsilima wisokioms civiliszkom ir kriminoliszkom prawom ir visose sulusose. Prowas už sužeidimus prieš kompanijes užsilima warti ir dik i ir wisuose miestuose. Parupina citizen popieras ir "CHARTERS" del draugistu ir klubu. Išdaro wisokius dokumentus, pirsano aptikacijes arba prasižmus ir gromatas. DALES ir kitokes skolas atieszio, parduoda ir paranduoja namus, sztorus armas, ir surenda randas. Intranke in apsaugojimo komponijes nuo ugnies ir giwasties (Fire and Life Insurance).

Teipos-gi parduodalaiwa kortes ant geriausiu ir geriausiu laiwu, isz kurcz piningus in swieto dales greitai ir pigei.

Pułkauninkas W. Tiffany, kuris paejo isz garsingos familijos Admiroło Perry, bet wienok pristojo prie pułko „Łaukiniu juodiku" ne paisedamas ant sawo gimimo ir turto Norint iszsisaugojo iszpaniszku kułku, bet nabagas numire isz priežastes gełtordrugio, isz ne prižiuros kaip ir kiti wargingi žalnierei.

Naujas apaształas su naujoms relikwijoms.

ISZ KELONES JONO GRINIAUS.

Pabaiga.

— Mano miełos motereles, kur jius girdejote, kad kunigui butu apsireiszkus Panele Szwencziause arba nors koki stebukłai. – Mažai piemenelei, waikelei stone nekaltibes ir pustelninkai tos małones ira tikwerti. Mano bałtos galweles, asz jius łabai mielu, usz tai tikjium ir pasakisiu, jog muso kuningelei per ta augszta mokslą pagaditi szedien, per daug pristisze prie žemiszku turtu, už tai dabar Diewas ne stebukłu ne rodo swietui. Geriausbus, kad kuningui ne sakitumete, už tai ne sugrieszisite. Raszte szwentam paraszita: ka giaro darai Diewui arba artimui, tai teip darik, jog ka kaire daro, tegul deszine ne žino. Ta pati ir kuningas jiums ant pamokslo kałba.

Wiena isz moteriu sznabžde jo:

— Kumute, geriausbus, kad kuningui wisai apie ta ne sakitume, žinai, kad jiems nie kas ne patinka.

Pasibaige biznis, iszejome abudu ant uliczios sznekuczinodami apie stebukłus, nes asz einant uszsiminiau:

— Ar tamista ne buwai Chicago?

— Buwau, – atsake W.

— Ar atsimeni G., su kuriuom tamista norejei westie szwentabliwa giwenima? - uszkłausiau.

— Ar pona G.? – uszkłausesnusistebejas, – teip, asz tas pats esmiu. – Ar tamista ir su tokiu biznu kelauji kaip ir asz?

— Ne, – atsakiau. – Asz ka padarau sawo rankoms, ta parduodu, stebukłu ne parda wineju.

– Kiekwienas darbas geras, bile gali bizni padarit, – atsake W, - cze „free country", gali darit ka nori.

O tarp Lietuwiu ar tamista ne darai biznio? – uszkłausiau.

- Lietuwei bediewei, - atsake, – da tie kur moka lenkiszkai, tai tuputi priłankesni, o szeip wisi ne tikia. – Gal butu ir Lietuwei pirkia, „Lietuwa" łaikrasztis Chicagos apgarsino mane kaipo wagi, o tie durnei chamai ir intikejo.

Ant to žodžiu mudu ir atsiskireme.

Mieli kartitojei, ne misliki te, jog wisados toks łaimikis tam apaształui su tom szwenti nibems pasisekdawo.

Pakłausikite, kas 7 metai at galos Chicago su tuom pacziu W. atsitiko.

Tropijo jis Chicago užeitie pas wiena łabai iszmintinga ir apszwiesta žmogu giwenanczio ant W. 19 ul. Tas pamates szwenta warijota pagire jiojo darbus ir rodijo susipažintie su p. G., kuris ira łabai szwentabliwas žmogus, didelei buwannas, badai isz Jerozolimo parsinesze kokia tai stebuklinga riksztę.

Nudžiugias W., jog ras pa naszu partneri, su kuriuom gera bizni padaris, ta pacze diena atwiko pas G. Greitai susipažino, iłgai, iłgai sznekejosi apie stebuklingas wietas: apie Rima, Jerozolima, Szw. Tewo palaiminimus ir t. t. W. ant galo prisipažino kas per wienas, koks jiojo biznis, ko reikałauje ir ka mislina darit.

G. su iszskestom rankom, su atwira szirdže priima pas sawe, duoda giwenima teip iłgai. igi troksz szwentabliwa giwenima westie. Isz to džiaugsmo net dwi bonkutes degtines isztusztino. Kada jau truputi uszsitrauke, G. sako:

— Na, dabar turedamas partneri, galesiu kaipo pridera atliktie zokona szw. Franciszkaus.

— Ar tai tamista esi zokone szw. Franciszkaus?

— Ne, – atsake G., – asz tik seku giwenima to szw. pustelninko.

— Tai man patinka, – atsake W. spausdamas ranka G.

— Ar tamista susitaikisi su iszligom mano giwenimo koki asz wedu: asz daug poteriauju ir pasninkauju, – atsake G.

— Łabai man patinka ir apsiimu, asz jau no jaunu dienu prie to papratias, - atsake W.

— Turiu dideli ruima, kure me galesime abudu spakainei giwentie, eik szen tamista, – pawadino G. - parodinsiu sawo ruima.

Nuwede ant twartelo, kur buwo wienos lentos, dwi nasz teles sziaudu, akmuo ir dwi agrastu riksztes tam ticze pagamintos.

— Tai mano ruimas, kaip tamistai patinka? – pakłause G,

Sutrauke peczeis W., apsidaire in uszpakali ir tare:

— O kur tamista miegi, nes cze nera ne łowos ne pecziaus?

— Mano miełas broli, szwentiejei giweno urwose, gulejo akmeni po gałwa pasideja, maitinosi szaknelems, płake sawo kuna riksztems, o ir turejo butie gerai.

— Teisibe, teisibe, – atsake sznairuodamas W.

— Matai tamista, wienam sunku iszpildint zokona szw. Franci-zkaus, ipacz kaip reike sawe płaktie. (rodindamas ant rikszcziu) tai ne gali dałaikitie, ranka ne kłauso, kad ir dusze liepe ir trokszta. O kada abudu busime, tai pasitikiu, jog su didele energije ir uszsidegimu galesime wienas kita płakt.

— Ne datriwosime, – pertrauke W.

— Kur-gi ne datriwosime, – atsake G. – Da tamista ne bandei, tai teip rodos, pamati si sze nakti, asz usztikrinu. Mat tamista, kaip dwiem gerai płaktis; kaip man inskau dinsi, tai asz wela noresiu atligint, płaksiu su wisa siła ir su užsidegimu, sugriežes dantimis, draskisiu tamistos kuna, o tamista padarisi ta pati man. Kaip tamista noresi walgit, asz ne duosiu, žinoma ant kerszto padarisi ta pati del manes, to kiu budu wiens kita priwersdami ir paragindami galesime sektie giwenima to szwento pustelninko.

— Tai sunku giwenima tamista wedi, nes asz misliju mudu susitaikisime, atsake W.

Po wałandelei pasikases wirszugalwi prakalbejo:

— Da turiu szedien eitie ant dipo parsinesztie skrinele ir atsiligintie su gaspadorium už burda. Atsikraustisiu pas tamista szi wakara ir giwensime kaip du broleі, tik tamista turi mane paszelptie nors sze dien 5 dol.

— O kaip apgaiłauju! – su szuko G., – kad teip małonu prietelu ne galu paszelptie ne skatiku, už tai, kad wisus piningus uždirbtus atiduodu naszlems ir sieratoms.

— Tai tamista esi be grasziо? kaip teip gali giwentie, sułauksi senatwes, kas bus? – kalbejo iszputias akis W.

— Mano miełas broli, – tare G., - kas twirtai tiki ir seka pedoms Christaus, tas nepaiso ka rito walgis, ka gers, kur giwens. Ar Christus ture jo łocnasti? ar krowe turta? Atsiminkie, ka pasake turcziams: „Prisižiurekim pauksztelems, kurie ne sere ne seja, o bet giwena." Juos maitina Tewas Dangiszkas ir mus ne apleis.

— Asz ne troksztu turtu, pripažinstu tamistai teisibe, tik szedien man reike atimtie daigtus no dipo, be tu asz ne galu padaritie giwenima, – kalbejo susiraukes W.

— Diewas turtingas daugiau turi kaip iszdalino, – kalbejo tolaus G., – nes ira žmoniu geru ir miłaszirdingu, del iszpirkimo stebuklingu daigtu paskolinsime pas p. S. ant 19 ul. (kur tada giweno kun. D.) Eik tamista ka greicziause, pasakikie kas per wienas, apreiszkie stebukłus, kuriuos turi su sawim, piningus turesi, priek tam pasakikie, kad asz tamista siuncziau.

Kaip pasake G., teip buwo padarita. Usz kelu minutu W. jau buwo grinczioje S., parode kortele no G., iszgire szwentabliwa giwenima G. atsidare sawo skrinele ir pradejo posmuot sawo ceremonijas, kaip augszcziau jau buwo mineta. Kitam ruime kun. D. isz kłauses wisas kałbas, iszszoko isz sawo ruimo, pagriebe pipke su cibuku, kuris buwo puse sieksnio ilgio, kaip ims szweistie per gałwa, per nagus, baisiu bałsu szaukdamas:

— O tu szelmi! apgawike! asz taw stebukłus parodisiu! pałauk, asz taw ta wini in pasturgali inkalsiu!

W. baisei iszsigando, kada pajuto stora cibuka ant wisu dalu kuno; užmirszo relikwijas ir bego be kepures tiesiok pas G. Cze muso W. da daugiau nusigando zokono szw. Franciszkaus. Atbega pas G. szniogszdamas su sutinuse łupa ir raudona nose.

– Razbaininkiste ant wieszkelo! – suriko ne sawo bałsu W., sumusze mane už nieka, priek tam ir kuningas! Skunsiu ta besarmati!

— Apsimalszink tamista, – kalbejo G. głostindamas wer kenti milžina, – ne reike teip kersztaut, ne užmirszkie, jog mes esame krikszczionis, pasekejei Christaus. Už pikta Chliepe geru užmoketie, atsiminkie Christaus žodžius: – „Kad tawe mes akmeniu, mesk tu jin duona; jei taw duos in wiena žanda, atstatikie tu jiam kita." Kad asz bucze ant tamistos wietos, tai bucze papraszes to kuningelo, idant butu teikesis da daugiau suduotie ne supipke, bet su szłuota. Matau, jog tamista da mažatikis. Argi Christus kerszino nepriete lams sawo? Apsimalszink tamista, pastiprink kuna ir dwase małda, pasilikie pas mane, o szi wakara mudu papenesiwa sawo duszes tikru dwasisz ku penu. Pamatisi, kad tas žaidas, tai bus taw papuoszimas tawo duszios, tai bus orderei, kurie skirs paprasta žmogu no szwentabliwo.

Tada turbut W. jau suprato su kuom turi darba, iszeidamas murmejo:

— Gerai, kad su tuom fanatiku G. ne uszsidejau, u-gi tai butu riksztems užkapojas.

Tegul teip wisi Lietuwei padaro, kur tik tas apaształas atsiłankis, tai tuojaus perstos apgawinet žmonis.

Keleiwis.

BACK ACHE and RHEUMATISM relieved by Dr. Miles' Nerve Plasters.

Gromatos prisunstos.

Brooklyn, N. Y.

Guodotinas Reditojau „Saules!"

Dekawoju łabai nuoszirdžei usz ta brange dowana kaip tai, usz łaikraszti „Saule", kuris man rodos brangiausiu skarbu ant swieto, kuris mane surami na po sunkei procei ir daug piningu pasilieka kiszeniuje. Tai-gi mieli Brolei tautieczei, welicziau kožnam bewienam uszsiraszitie ta brangu łaikraszti „Saule", o kuris kožna atwes ant kelo doribes ir ižganimo. Ina tai łabai puikus łaikrasztis, – Diewe jium padek darbuotis sweikatoi ir ka noil giause szwiestie wisus muso Brolus Lietuwius, giwenanczius czion Amerike ir kad ne pasibaigtu tas brangiauses łaikrasztis per wisus amžius, o jius atrastumet dangaus karaliste už jiuso gerus darbus.

Pasilieku su guodone.

S. Kriszcziunas.

Wellington, Wash.

Asz Wincentas Sawickas praszau patalpintie szituos kelis žodžius in jiuso garbinga łaikraszti.

Dekakawoju jiumis už łaikraszti „Saule", kuris apszwiecze žmogaus prota ir už „Pasakori", su kuriuom perleidžiu łaika ka nogreicziause, ne nejuntu kaip ilgi wakarai perbega. Welinu kožnam Lietuwiui užsiraszit „Saule" ir nusipirkt „Pasakori", tai ir centa užsiczeditute ir ne butu girtuoklu ne walkatu.

Su guodone.

W. Sawickas.

Baltimore, Md.

Guodotinas Reditojau!

Praszau patalpintie in jiuso garbinga łaikraszti szituos kelis žodžius.

Asz Justinas Striecziunas siuncziu szirdingus welijimus miełai Redakcijei „Saules", kuri man szwiete per kelis menesius be užmokesczio. Dabar prisiuncziu $3,00 ir welinu, kad szwiestu nor per 2000 metu, ka Diewe duok sułauktie milemai Redakcijei. Dabar welinu wisiem užsiraszitie „Saule", o kaip wisi skaitisime, tai ne reikes ne musztis ne po su dus trankitis. To welinu del wisu.

J. Striecziunas.

Saugokime akis.

Prie skaitimo ar darbo, reike wisados sedet tiesok, ba pasilenkimas kenke del akiu. Popiera ir kningos turi butie ati tolinta no akiu mažiause 15 colu. Szwiesa saules niekados ne priwało pułt ant łango, kada skaitome arba raszome. Perwirszines szwiesos turime łabai sergetis. Po kožnai ligai reike akis czedit. Kakłas ne turi butie niekados suspaustas apikakle arba su skepeta, ba kenke begiui kraujo. Szwiesa turi pułt isz kaires szalies, o niekados isz deszines arba isz uszpakalo; prietemoje wisokis darbas turi butie užgintas. Žmogus turi miegot mažiause 6 adinas, idant galetu akes pasilset.

Tewai priwało temint, idant augantie waikai ne skaititu nakcze ir kad iłgai ant kningu ne žiuretu, o tankei pasidairitu ant ko kito. Kudikiui mažam ne dawinetie žiuret arti ant ko kio daigto, tiktai tegul in tolaus žiuri.

All druggists guarantee Dr. Miles' Pain Pills to stop Headache. "One cent a dose."

Skaitikit Brolei „Saule!"

Sena Kniga

ira daugiau laikoma pagodoneje, nes jago ira sudraskinta arba be abdaru tai rejkie duot jia apdirbt idant užsilaikitu ant tolimesnio laiko Norintieje idant ligai užsilaikitu, tai prisiunskit in LIETUWISZKA APDIRBT-KGNINGE o bus padirbta gražei ir druczei.

Istorines, dainu, maldu kningas ir t. t, buna apdirbtos no 50 c. igi $2,00.

Siunskit kningas ant tokio adreso:

D. T. BOCZKAUSKAS,
Mahanoy City, Pa.

Knigos! Knigos!

— Gali gaut Shonandoah, pas —

ABRACZINSKUS

32 W. Coal st, Shenandoah, a

Wisokiu maldakningiu didelu ir mazu, o teipo gi wisokiu istoriu swietiniu, Razancziu, kriziu krizeliu wisokiu. Turi wisokiu

Abrozu ir Abrozeliu

kokiu tik saw welina ir tuosius gražei apdaro

Teipos-gi randasy prie to

GROSER-SZTORIS USZ KESZ

su walgomais taworais ko tik žmogui reikalinga Sawo rankiti o swetimtauczius centu ne metit!

—: KRIAUCZIUS :—

P. PASERBSKIS

Dirba puikius drabužius pagal nau jausia mada, iž puikios gełumbeskorto, o ir daug pigiau negu kur ki tur

Apart to parduoda wisokius marszniu, kalnierius, panczekas, o ir dar tinius drabužius pigiau ne kaip pas koruka. Wisi pas sawa!

Scientific American Agency for

PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & CO., PUBLISHERS, 361 Broadway, New York.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS

HOTELIS

KAZ. RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Uli — **Shenandoah, Pa**

....Tuojaus szalo Lehigh s po deszinei ranka ejnant in miesta..... tai puikiausia ir szwariausia d swetelia ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arieliku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi priliakto wisokius waigius ir Ojsterius. Pakelewingi gali gaut nakwinia ir prietelisska roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta ciclam shenandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne eis.

Teipos-gi parduoda SZIFKORTES ir siunczie PININGUS in wisas dalis swieto. 19-9 5

Hej Lietuwei Hazletono!

—• Geriause i pirmutine uzeiga del Lietuwiu pas •—

Adoma ir Ludwikia Sławickus

—WIDURIJE MIESTO SZALE WYOMING DIPO 37 NUMERAR.—

Tenais szaltas alus, ir wisi geriausi paikus. Cigarai tikrai Havanuszki. Teipos-gi adasi dideles

Salia del mitingu weseliu ir balliu!

Kam jum kur kitur jeszkot ir brangei moket, jagu aurite tikra lietuwiszka sale ir labai pige

MANGLES —FOR— FAMILY AND HOTEL USE.

An ordinary family ironing can be done on the "RACINE" Mangle in twenty minutes, without heat or fuel.

NO FUEL. NO HEAT. NO SCORCHING.

Prices within the means of every family. Made in six styles and ten sizes, for Families, Hotels, etc. Every Mangle Guaranteed.

Send 2c stamp for new illustrated Catalogue, with prices.

THE RACINE MANGLE CO., Racine, Wis.

Seniausias Groser-Sztoris

—IR PODRAUG—

LIETUWISZKAS SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,

630 W. CENTER ULI. — **MAHANOY CITY, PA.**

Geriausi ir szwiežiausi taworai del walgio Miltai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwieža.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt.

Kas perka už piningus — KESZ gaus daug pigiau. Alus giaras arielkele gera jog po ižgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neužmirszkit jog persikrauste ing uauja wieta 630 W. Center

KNIGA MONU

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos staptibes monijimo butu atidengtos del wysu? Senowes žmones wadino monininkus raganejs, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isnaokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieidžema idawiau kniga isz kurios kožnas gal but monininku. Toje knigoje talpnasy daugiau kaip szimtas skiwu pamokininu ir apie 50 abrozelu paraduczin gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes iszsiriszt.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekla abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tajpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie monijimo ir kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam laikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Norintiem dažinot apie wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturelmu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adresas in ma ne sziteks:

JOSEPH MATUTIS,

287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y.

Gerai Teisiki!

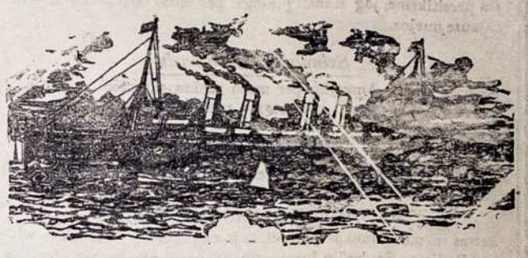
Ar nori turet giara SUTA? Ar nori taw pasiredit piningus? Jago nori tai ir tuk tuck ideso as

W. RINKEWICZU

213 W. Center str. — *Mahanoy City, Pa.*

Žmogau, tu mislini, jog nususios peisuoczius taw gerai welina ir tai gera suta porduoda? Niekados!

Nueik'epas sawa, o gausi pigu ir druta suta.



Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto ir parduoda szipkortes ant geriausiu ir druoziausiu laiwu.

Powilas W Obiecunas.

1012 CARSON Str., — S. S. PITTSBURG, PA

Glauna Agencije

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompanilju ir siuncze piningus in Lietuwa.

Teipos-gi pardnoda wisokes kningas historinei ir maldakninges.

Kam jums waikszczios pas swetimtauczius, jago turite sawo Lietuwi.

Remkite sawiszki o tuom busyme wirais!

Teipos-gi insikurawoja namus in ugniawa (Fire Insurance.)

AR ESI SWEIKAS?

Ar gali taw kenke?

Jagu jautiesi ne sweiku su uszsisenejusia liga, arba ne wiens daktaras taw ne maczino ir taw in akis pasake jog "Nieko ne bus", taj spjau n akis, o tuojaus nusiduok pas lietuwiszka garsinga

DAKTARA J. SZLIUPA.

kuris in teip trumpa łaika stojosi garsum tarp kittauoziu. Gido užsisenejusias ligas, — romatizma, drugi, dusuli, dispepsije ir tt.; jaunikiu wisokes gas gautas nog iždikumo; teipos-gi skuros ligas, iżberimus wisokius papauszkus ir tt. ir tt. Wietinei suimti ligomis pribuna o isz toiau teguł per gromata susinesza. Ira tai łabai didele geradejiste, jagu žmogus sawo kałboje gali apie sawo sopulus priesz daktara iszeskit. Adresawokite

Dr. J. SZLIUPAS, No 421 Penn Avenue Scranton, Pa.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir no tiktai del ciwilnu nes ir del wisokiu

Waiskawu

draugisoziu. Owarkoczius pasiuwa pigiau kaip židelei kne krome parduoda. Wisi pas sawa! 4-12-7

308. W CENRTE Str,. — MAHANOY CITY PA

Wienatinis Lietuwiszkas . . . . .

Hotelis PAS

WINCA RAZUKA,

7 Washsington Str. — **New York N. Y**

Hei Lietuwei, kurie waziuojat in Amerika ir isz Amerikos in Lietuwa tai galima gaut laiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bankinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užtaikau wisokius gerimus puikius ir waiginus su nakwina miekuitoip pigei ne gausit.

O podraug kurie norite waziuot be mokejimo piningu uz kelono – tai asz dastatau ir darbininkus ant szipu dilal. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wisas dalis ir reikalingas gautie wisokiuose reikaluose.

Temkite mano adresa Hotelis randasi arti Gastle Gardes-einant pas mane-jei koks a, ligawikas noretu westie kitur tai neeikit igi mane dasigausit.

Su guodone WINCAS RAZUKAS.

School Furniture and Supplies

The "VICTOR" Folding Desks are especially adapted for use in District and Parochial Schools. Our line is complete including Stationary Desks, Double Desks, Adjustable Desks etc.

GET OUR CATALOGUE AND PRICES BEFORE PURCHASING.

Agents Wanted Everywhere.

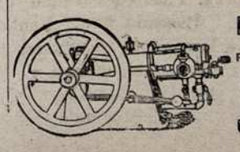
THOMAS KANE & CO., Racine, Wis.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF.

R·I·P·A·N·S

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. This low-priced sort is intended for the poor and the economical. One dozen of the five-cent cartons (120 tabules) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (TEN TABULES) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.



RACINE GAS ENGINE

Uses Gasoline, Natural Gas or Manufactured Gas. Fitted with both Hot Tube and Electric Battery. Are used for Pumping Water, Grinding Feed and all Farm Purposes; also Grain Elevators, Machine Shops, etc. The most Simple, Reliable and Economical Gas Engine on the market. Send 2 cent stamp for catalogue and prices to

RACINE HARDWARE CO., - Racine, Wis.

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCZKAUSKAS,

523 W. Spruce street
Mahanoy City, Pa.

Turi susineszima su wisajs Europinejs Bankais. Jau wisi ira persitikrine, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

isz wisu szaliu Ameryko per muso rankas siunczes in Europa: LIETUWA, PRUSUS, AUSTRIJE, LENKIJE, RUSIJA IR T. T.

Biznio ne darome.

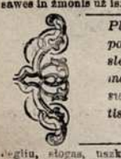
su swetimais piningais tiktai greicziause nusiunczem kam priguli.

Ne wieno piningai ne Prapuole

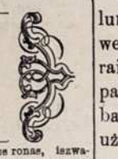
katras in muso rankas pawedi, o ir ne prapuls! Siunskite wisi per Rediste „Saules" o Juso kruwinai uszdirbtas centas niekados ne prapuls.

STEBUKLINGOS GIDUOLES (LIEKARSTWOS).

No kurio tukstanczei ligoniu isziigido no wisokiu ligu, siunsdami szirdingas padekawones no sawes in žmonis už iszgidinima sekanczių ligu:



Plauczių dzionos, dusulis, gumbas, patrukimas, papuczkai, dysenterije, apmirymas, pazandes, pusles, karpos, streniu skaudejimas, gerkles liga, romatyzmas, kaulu gelima, skurbuta, galwos užima swaiguli, meszlingi, epilepsy, perszalima, kad dantis užlaikit no puolimo ir keleta minutu iszgidoma, skaudejimas galwos,



slegiu, stogas, uszkurtimas asau, užtojimas widuriu, žaidulei ir uzsisenejusios ronas, iszwarymas birmėlu wajkams ir suaugusiem, užsikretimas wisokiu ligu, ir t. t., del kožnos ligos ira giduola naudingiausios isz Europos ir wisu krasztu Ameryko, sutaisita per garsingiausius gidintojus ir naudojamos gidinczose Europej ir Ameryke. Teipos-gi turiu wisokiu gidomu szaknu, žiedu, ir žolių, o ir stanauninka (pamaczninkas) isz Europos užlaikau. Susipažines su wisokiom kompanijom pigiau del sawo tautieczių galu parduot. Turiu giduole del slenkanczu plauku, wisokiu dirzu ir daiktu rejkalingu del sweikatos. Ne wienas jau ira patrotijes wilti iszgidinimo nes galit naudot isz wirsz minetu gidnolu, o nesigraudielt niekados. Kellandamas po swieta su Diewo pagialba daug patirian praktiko ant ligoniu ir tinkanczių gidnolu. Tukstanczei ligoniu iszgijo ir kožnas duoda tikra palindinima. Turiu witi kad Lietuwei sawo tautieczio ne paniekins. Norintieje atsiszauktie prasau apraszit liga ir kaip ligai sergate o dastosit gera roda su naudingom tinkancziom giduolem.

GERO WELIJENTIS WISIEM LIETUWIAMS JUSO TIKRAS WIENGENTIS,

MAHANOY CITY, PA. J. M. BRUNDZA,

Demokratu Pawietawas Tykietas.

ari koznas tikras Demokratas turi laike rinkimu szelpt.

Ant Sudzios:
HON. W. A. MARR, isz Ashland.

Ant Kongressmano:
JAMES W. RYAN, isz Pottsville.

Ant District Attorney:
BEUJANIM W. CAMMING, isz Pottsville.

Ant County Controller:
HARRY MULDOON, isz Shenandoah.

Ant Corroner.
Dr. C. A. BLEILER, isz Frackville.

Ant Poor Direktor
JOHN F. HORGAN, isz Mahanoy City, Pa.

Ant County Surveyar:
JOHN F. STOUDT, isz West Penn.

EMOCRATIC LEGISLATIVE TICKET.

Ant 30th Senatorial District.
JOHN F. HIGGINS, isz Shenandoah.

Ant 1st Legislative District:
WILLIAM ANDERSON, isz West Mahanoy.

Ant 2nd Legislative District:
HARRY CONSTEIN, isz Ashland.

Ant 3rd District:
A. D. GUENTHER, isz Rush Township.

Ant 4-to legislative district,
DAVID F. O'BRIEN, Pottsville.
JAMES A. NOECKER, North Manheim Tow'p.
HARRY O. HAAG, Trement.

ADRESAI POLITICZNU KLUBU U.S.A.

New Brita'n, Conn. Ind. Club Bro hers of Lith. Mitingai atsibuna kas pirmas nedeldienis kožna menesi ant antros adinas po piet ant Commencial Hall.
Wisokl reikalai klubo atsiprowineja pas Sekretoriu Mike Czeponis, 220 Elm ul

Klubas "Algerdo Kun." Wilkes-Barre, Pa. Susirinkimai atsibuwinejo kas trecze subata kožno menesio 7 ad. wakare ant Stamps sales South ul

Utica, N. Y. Politicznas klubas. Sekretoris Ditaitis 11 Potter Str.

Toluca, Ill. Politicznas klubas, Sekretoris W. Szimkus.

Philadelphia, Pa. Lietuwiszkas politikos Indepenšet Klubas.
Mitingai atsibuna pirma ir trecze cetwerga kožno menesio.
Sekretorius B. Tamulis giw na po adresu 1014 S. Front Str.

Brooklyn, E. D. Demokratinis klubas Imo distrikto 5tos wardos

Polit. Liet uwiu darbiniuk Draugiste Scranton Pa. susirinka kožna m esi po 2 diena st nedeldieni ant 7 adinos wakare, salioje Leonardo i W Mark t ulicziu.

Politicznas klubas Chicago, Ill., po wardu The Sons of Lithuanian National Society.

„Illineis Lithuanian Republican Allence,- Chicago, Ill.
Mitingai atsibuna po 1mam ta nedele ima ad. po piet po num. 3301 S. Morgan str. sekretorius F. P. Bradchulis, 593 S. alsted str. hicago, Ill

Pittsburg Pa. „Soc. Darbininku Part" Mitingai atsibuna sta nedeldieni k s enesis h ad. wakare Hale Labor Lyceum Mary str. c. s. Pittsburgh.
Leon Gricius organiza.

Newark, N. J. Lithuanian Independent Club Adr. Ig. Waszkiewicz 94 Polk Str.

Dr. Petro Armino. Philadelphia, Pa. Laiko sawo susirinkimus ant Pine ul. no, 238.

„Lithuanian Independent Club"
36 Main Str. — Lewiston, Maine.
Mitingai ira laikomi kas antra serda po pirmui kožno menesio.

„Chicago Ill. Liet. Rep. Klubas 19 warde".
Mitingai atsibuwa wiena sirdi ant menesio, o priesz rinkima du kartu.
Sekretorius, M. Alleyonis 53 W. 25 Str. Chicago, Ill.

DUOKIT BALSA ANT
Distrikt — Attorney,
—DEL
S. B. Edwards
ANT REPUBLIKONISZKO TIKIETO

DUOKIT BALSA ANT
Pawietawo Coroner'o
DEL
Dr. W. N. Stein,
ISZ SHENANDOAH
ANT TEPUBLIKONISZKO TIKIETO.

WISAS
REPUBLIKONU TIKIETAS

Balsuokit už szituos:

Ant gubernatoriaus
WILLIAM A. STONE
Ant pakauninko—Gubernatoriaus
J. P. S. GOBIN
Ant sekretoriaus widuriniu reikalu
JAMES W. LATTA
Ant sudžiu in Supreme Suda
W. W. PORTER IR W. D. PORTER
Ant wiriausiu Kongresmanu
GALUSHA A. GROW
SAMUEL A. DAVENPORT

PAWIETAWAS TIKIETAS.

Ant sudžios
RICHARD R. KOCH
Ant siuntinio in Kongresa
CHARLES N. BRUMM
Ant Distrikt Attorny
S. BURD EDWARDS
Ant Kontrolerio
CHERLES A. SNYDER
Ant Koronerio
DR. WILLIAM N. STEIN
Ant direktorio biedniuju
STEPHEN C. MIDDLETON
Ant Pawietawo Inžinierio
MARK C. BOWMAN

LEGISLATURA

Ant Senatoriu isz 30-to Distrikto
DAVID M. GRAHAM

ASSEMBLYMEN

Pirmo Distrikto
DR. H. G. REITZEL
Antro Distrikto
M. S, SCHWALM
Treczio Distrikto
J. W. HONSBERGER
Ketkwirto Distrikto
G. C. SCHRINK
D. J. GENSEMER, JR.
W. W. THORN

Lietuwiszkas Pasakoris

Arba surinkimas wisokiu pasaku isz wisokiu liežuwiu. Surinko ir sawo lesztu iždawe D. T. BOCZKAUSKAS, su paweikslu iždaotojaus. Kasztuoje su nusiuntimu.... $1,25

Tukstantis ir wiena naktis
Arba Arabiszkos pasakos, didele knyga, kasztuoje..... $5,00

Puikios istorijos:
I. Tris walkiozai.
II. Iszmintinga roda.
III. Apskelbtojas.
Kasztuoje wisos tris..... 25c.

Tris apisakos:
I. Piningai-gaważudžei.
II. Ražanczius ižgelbsti no smert
III. Apie Sz. Kristupa.
Kasztuoje wisos tris..... 5c.2

Kur buna-

Elzbieta Kriaucziuniene, pabego no sawo wiro priesz 10 menesiu, paemus si sawim trejeta waiku, wiriauses waikas Franukas 10 metu, mergaite Juze, 6 metu, ir Juozuka, 3 metu. Priesz pabegima pasodino sawo wira in kalejima, paskui daigtus pardawe ir pabego drauge su Tamu Lideka. Elzbieta turi apie 34 metus, digta ir augszta motere, raudona, juodbruwa turi ant weido ženkleli juoswa, ant kaktos turi randa, tas pa imtas wiras, widutinio ugio, raudonas, geltoni usai. Jagu kur buna duokite žine del josos wiro ant adreso:

Mr. Ch. Sidabra,
32 Scammet Str.
New York, N. Y.

Antanas Mockus, 2 metai Ameriko, giweno Buck Mountain ir nusidawe kur ten in dratinius fabrikus apie New Yorka. Paeina isz Kauno guber., Raseiniu paw. Nonkai cziu kaimo, ne pacziuotas, te gul atsiszauke ant adreso:

Mr. Peter Mockus,
Buck Mountain, Pa.

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mananoy City, Pa.

Oras szlapes.

Renkimas pawietawu wirszininku ateinanti utarninka. Rinkite gerus wirus isz abieju partiju.

— Buwo pede subatoja nes łabai gražei apsiejo. Kur Diewas giwena, ba žmonis tiek wirai kaip ir moteres ir mergaites mili Diewa, o ant to gali pažint, jog szwentomis dienomis pilna baž nicze prisirenka ant nobažanstwos, o daugumas apwaikszti neje stacijes wirai moteres ir jaunos mergaites.

Da kas łabiause, jog pp. saluninkai, – wisi ira doraus giwenimo ir Diewo baimingi wirai, – ne iżgirsi isz juju łupu papiktinanczius žodžius ir łabai paweizdingai sawo salunus užłaiko. Tas tai ira didžiausia geradeiste del Lietuwiu! Kožnas turi po kelis łaikraszczius apart „Saules" kuri tai gazieta pas kožna randasi. Garbe Jiems.

— Ir p. Žalis pardawinetojas puikaus ir gardaus ałaus ne gali atsigirt ponais Salunin kais, ba sako, jog ne ant wieno ne gali peiktis, ba wisi geri Lietuwei ir kožnas perka ału no sawo Brolo Lietuwio. – Ba po teisibei ir geras p. Žalo ałus!

Setauket, N. Y.

Naujas fabrikas, priesz tris metus pastatitas, sudege igi že mei priek tam sudege namas, kureme pacztas talpinosi ir da dwi grinczios. Priežasties usz sidegimo ne žine. Daug žmone lu likosi be darbo.

Baltimore, Md.

Kriaucziu darbai ne szlektai eina,

— Lietuwei terp sawes gražei giwena.

— Oras gražus ir sweikas.

— Jau tai to ne reike niekam sakit, jagu wisi žino. Szi tai žino wisi, jog pas p. Kriszcizuna geriause užeiga! Nesi randa ciełam mieste Lietuwio, idant ne žinotu apie taje puikia wieta! O kas łabiause dabina? Szitai tas, ba p. Kriszcziu nas ira szaunas wiras, priłaiko gerus gerimus, puikius cigarus o ir ira prieteliszku del kožno. Wisi Lietuwei tegul trauke pas p. Kriszcziuna.

Braceville, Ill.

Oras gražus – ne szilta ne szałta.

— Dirba gerai – po 8 adi. ant dienos – teip ira pastanawita no dienos 1 Aprilaus.

— Lietuwiu mažai ira – gerai insitrauke guzutes nes ant giluko nesimusza. Moteriukes kaip kada iszsiplusta, nes tai ne diwai, ba tai jau juju tokis budas, ba kad nesiwaidintu, tai nesiwadintu moterimis.

Spring Valley, Ill.

Po sunkei ligai – (po kudikiui) numire EWA ŁAUKAITIENE po tewu Szlizauskiute pati Simono Łaukaiczio, kurie tiktai wiena meta poroje pergiwe no, ba 1897 mete suejo in pora Shenandoah'e kur turi tewa ir broli.

Łaidotuwes kuno atsibuwo d. 26 spalo lietuwiszko bažnyczio. Prabaszczius Peža atpro wino miszes ir pasake pamoksła apie jos dora giwenima, o po tam likos pałaidota ant lenkiszku kapiniu. Prie łaidotuwiu radosi daug žmoniu kurie atidawe nebaszninkei paskuti ne tarnista.

Buwo dora motere, tegul sil sisi amžinam pakajuje.

— Darbai widutinei.

— Lietuwei gražei tarp sawes suteike.

Waukegan, Ill.

Darbai ne kas.

— Szwieżei pribuwia darba ne łabai gauna.

— Lietuwius ne gali girt ne peikt – kaip błaiwus, tai anio łai, o kaip pasigere tai w....

— Wiena ira porele łabai diewobaiminga. Turi pas sawe ant burdo du „diewobaimingus" arklus, kuriedu turi paczes ir waikus Lietuwoje, o czion łabai puikei(!) elgesi ir teip błaiwus, jog tiktai rege igi tol, kol ant koju pastowi, paskui mokinasi faituot, nes ne su kumsczioin - Diewe saugok! tiktai paima in rankas kokius inagius – kas papuoła ir duoda wienas kitam ne per gałwa, o ne! tiktai per płaukus ir teip susziła jog net raudonas prakaitas prasisunkia isz pa kausziu. Pas juosus wiskas isz wien – wiskas o wiskas.

Kaip wis teip daris, tai saw łaiminga smerti priskubins ir už ta puiku giwenima po smert apłaikis puikiausem ir didžiausem katile. – Ka duok Diewe!

Waterbury, Conn.

Gazietinis mekleris buwo gawes swaiguli, tai łakste po mies ta kaip drigniu apsiedias ir su sawo krepszeis iszzujo in Brid geporta. Jisai łabai ira łaukimas Pennsylvanijo kur gaus iłgai pasilset už szwediniu gro teliu.

— Sziapos dirba net ruksta, naujei pribuwusiam ira sunku darba gaut.

— Ferai parapinei jau pasi baige.

— In mokikła wakarine pradeda daugiau atsiłankit, isz ko pasirodo, jog Lietuwei suprato werte mokslo.

— Parapijos reikałai wedasi ka gražiause, už ka wisi parapijonai džiaugesi. Deka prigu li wietiniam prabaszcziui guod. k. Saurusaicziui.

— Girtuoklu ir musztiniu po iszsimufinimui Juozo Žebrio suwisu ne girdet ir szedien Waterburio Lietuwei gali bu tie paweizda del aplinkines lietuwiszku apigardu.

New Hawen, Conn.

Darbai widutinei.

— Lietuwei sutikime giwena.

— Wienas narsunas szoko su kede ant kito salune ir usz tai, jog gałwa pramusze, tai už simokejo 17 dol.

Wienas da suwisu žales – ne senei pribuwias isz Lietuwos, o kuris turi pacze ir waikus ir da buwusis sotski [szaltiszius], ar kaimo kerdžius, tai per daug ira meiłus ir usz taje meile wos kelose grinczese in kaili ne gawo. Ne senei uszsigerias pusetinai, ejo ulicze ir klikawo, ba mislino, jog ir czion jio wisi bijos, kaip bijo jo lietuwoje. Usz tai likosi paimtas in koza isz kur jiojo bur dingbosis iszpirko.

Niagara Falls, N. Y.

Oras gražus – naktes szałtos.

— Darbai gerai eina popieros fabrikuose - dirba diena ir nakti, – nes naujei pribuwusiem łabai sunku darba gaut.

- Diena 24 Spalo poni Gražuliene sawo pacziule apteike patogu ir drutu sunelu, – ir tai da pirmutiniu; džiaugsmas tewelu buwo didelis. Tegul turi džiaugsma isz tojo sunelo ir ant senatwes.

— Kaip iszrodo tai bus geras łaikas, ba net tris poros su sitare poruotis.

— Lietuwiu mažas burelis, nes wisi sutikime giwena.

— Tiktai 4 familijos randasi Lietuwiu, o pawieniu apie 20.

— Ponas Davis[?] sawo salune puiku bizni daro nes, da butu puikesnis ir geresnis žmogus, kad „Saule" uszsiraszitu, tai Lietuwei pas jin trauktu, kaip bitukes in awili. Sure!

Beaver Meadow, Pa.

— Dirba kožna diena po 12 ir po 14 adinu ant dienos nes igi walei karu ne duoda. Dirba strinuose iždoda ant dienos po 250 karu. Darbo daug nes naudos mažai. Wienas žmogus turi pridet 15 karu, usz tai gauna 1 dol. ir 25 cedtus; o už akmenu kara po 5 centus. Hungarai wisur praisus paga dino.

— Wienoje gusztoje randasi daiłus Lietuwei panaszus in łaukinius kałmukus. – Badai ne wienas ne turi duszios ir proto. - Kitu kartu daugiau apie juosus pakalbesime.

— Lietuwei priguli in para pije Hazletone, nes kad toje parapijo ne ira jokio paredko. Łaike susirinkimu parapiniu, tai net auses wista kłausant ant tokiu posmawimu. Riksmas kaip Pikoszkiuose łaike jomarko! Ne sztant niekas su waldit. Kaip kuninga mato, ai wisi prižada moket ant už łaikimo – ir wisi rodos geri žmonis, o paskui welei wiskas eina prieszingai. Guod. Kun. Delinikaitis, prabaszczius isz Freelando, kas nedele atprowineje nobažansta ir buwo atsisakes, nes welei bisku pas liepe kad paimt parapije. Isz tikro Guod. Kun. Delinikaitis turi aniolinia kantribe, jagu turba cijesi kas nedele pas tokius tam sunelus, kurie da usz tai in a kes kuningui kabinejesi o wiena karta net isz sales liepe isz eitie. Szitai rots puikus katali kai, kurie budami tamsunai ne nori rodos kuningo. Guod. kun. D ... ira tikrai geru wadowu dwasiszku ir geri Lietuwei łabai džiaugesi jog Diewas del Jiu susimilejo. O jagu Guod. kun. Delinikaitis ne turetu augsztos iszminties, tai ne galetu dwieju tautu butie prabaszczium užłaikit paredke parapije.

Jau kur katrie uninkgus už niek łaiko, tai tokius turi kwaraba pagrebt. Ten kur kuningus persekioje, niekame ne turi Diewiszko padejimo ir niks ta kaip žido bites.

Seatonville, Ill.

Dirbo gerai – kožna diena po 8 adinas · nes nauju darbininku ne priima.

— Lietuwiu randasi in pusantro szimto, nes ka da tik pede gauna, tai gere ir muszasi ir piłna cipe prigruda. Tankei pastoja žmogui einancziam kele ir baisei sumusza, arba ne pasijunta kaip gauna su plitgalu per gałwa. Ne kurie turi begt in kur kitur no tu razbainiku, geras žmogus su łatrais ne gali draugaut.

West Pawlet, Vt.

Szleit-kores dirbo igi sziol gerai; o no dienos 1 łapkriczio prades dirbt po 9 adinas isz priežastes trumpumo dienos, ba sžleitdirbei ne nužwelge kokis murmuras. Mat tenais iszdidelu szleitu dirba płonas skelaudras, kuriomis stogus denge.

– Lietuwiu mažai buna, bet sutikime giwena, tiktai ira wienas tokis, ka iłgapłaukius artimus łabai mili. Lietuwei ne priima ant burdo, tai buna pas palokus.

ISZ WISU SZALO.

Garsinga rusiszka nihilistka numire.

Parižius Oct. 29. Marijona Polonskiene garsinga nihilistka numire czionais. Dwidesimts metu adgalos turejo prasiszalint isz Rosijos už emima dalibu keisejima ant caro giwasties.

Wm. A. Marr.

Ira demokratiszku kandidatu ant sudžios, ira geriausiu adwokatu Skulkino pawiete. Ira paweiksłas sweikatos ir paczian drutume, o kaipo adwokatas ira wienas isz garsingiausiu szitam pawiete. Sawo profesije jau piłdo suwirsz trisdeszimts metu, o jiojo darbezawimas ira peraugsztintantis wisu žmoniu pawiete Skulkin, kuris uszstoje usz muso žmonis. Gime Pennsylvanijos walstijo, kuris per sawo darbszuma insiszławino ir ira paguodotas per wisus. Wisi žmonis; ar jie atei wei, ar czionais gime, apłaikis wienlicznai teisinga wiroka isz jiojo ranku.

Ne kurie adwokatai daro wisa prieszinguma, idant muso ateiwei ne gautu ukesiszku popieru. Kas ira prietelum atei wiu? O-gi tas, kuris wisada ome szali muso žmoniu, Wm A. Marr. Bałsuokit usz jin ant sudžios.

J. M.
Kutz
[PIGIAUSES KROMAS]
107 W. Center,
Mahanoy City, Pa.

WAŁGOMI TAWORAI
MIŁTAI IR PASZERAI.

Muso taworas irs gwarautintas pirmos klasos, o jago taworas ne butu geras tai apmainom arba piningus sugražinam. Wisi ejkit in

KUTZO : KROMA.

Lietuwiszki balei.

BALUS! BALUS!

Draugiste szw. Juozapo New Britain, Cann. parenge dideli balu, kuris atsibus diena 24 Now. ant Turnisales ant Ark st. Prasides 2 ad. po piet ir trauksi igi gaidžiu, grais pui kius szokius. Uszpraszom nuoszirdžei wisus Lietuwius wietinius ir isz aplinkines.

Komitetas.
Inžanga — 25c.

BALUS IR TEATRAS!

Atsibus Scranton, Pa. ant naudos lietuwiszkos parapijos, o kuri parengi Błaiwiste. Draugiste ant dienos 9 Now. Prasides 7 ad. wakare ant Music sales 213 Lackawana Ave.
Tikietas — 25c.
Uszpraszo szirdingai
Komitetas.

DIDELIS BALUS!

Draugiste sz. Juozapo Worcester, Mass. iszkele dideli balu, kuris atsibus diena 24 Now. ant Bartlet Place sales. Prasides antra adina po piet ir trauksis igi welibam łaikui.
Tikietas — 25c.
Szirdingai uszpraszo
Komitetas.

Puikus Balus!

Draugiste sz. Jurgio. Naugatucke, ir Union City, Conn. parenge dideli balu, kuris atsibus diena 24 Nov. Thanksgiving wakara ant T. Renehen's sales. Prasides ant 1 ad. po piet.

Inžanga 25c. del moteriu ir mergu už dika inžanga.

Uszpraszo wisus wietinius ir isz aplinkiniu miestelu.

Muzika isz Hamburgo Wokieczei net 8 reż puikius szokius.

Paredksa wisame bus užłaikitas.

Balus Balus!

Draugiste Didžio Kuningaiksztio Gedemino Brooklyn, N. Y. parenge dideli balu, kuris atsibus diena 12 Nowember, ant Palace Hall, 93 Grant str. Piningai papelniti bus ant łocnos naudos. Uszprasz m Lietuwius ir Lietuwaites wietinius ir isz aplinkines ant teip puikios zobowos. Muzike bus pirmos klasos ir grains puikius szokius.

Nuoszirdžei uszpraszo
Komitetas.

DIDELIS BALUS!

Dr. sz. Kazimierio New York iszkele dideli dwideszimts ketwirta metini balu subotoje 19 diena łapkriczio ant sales po Num. 214-220 Broame st. Irving Hall.

Malonei užpraszo wisus brolus Lietuwius ir Lietuwaites ant to smagaus pasilinksminimo.

Preke tikietu sikiu su hat check; wirszkem 25c. moterim 15c.

Szirdingai uszpraszo
Komitetas,

Linksmas Balus!

U-gi Gilbertone lietuwiszki muzikantai iszkele dideli balu ant sawo łocnos naudos, kuris atsibus diena 11 Now. ant sales Nedzinsko. Oj w ruczei bus zobowa, kokios da Amerike ne buwo! Wisi pribukite isz Gilbertono, Flauberio, Plenies, Mahanojaus, Shenandoah ir isz wisu szalo.
Tikietas — 25c.

Koznam name priwaio rastis nonkute Thomsono Diphtheria Cure, ant greito pareikalawimo kri gido krogu III ir kitas ligas

Taisitojas armoniku
Kas turi sugadinta armonika, tequl duoda pataisit d l
Jono Gudewicziaus,
327W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

WIENATINIS LIETUWISZKAS
BALBIERIS
TAM. KWIETKAUCKAS,
311 W. Centre Mahanoy City.
Skuta barzdas kerpa plaukus pagał naujiause mada, o kada žmogu apskuta ir apkerpa, tai 10 metu jaunesniu i zrodo. Wisi pas sawo tautiečii?

Parsiduoda ka p giause,
LIETUWISZKOS KNINGOS
Kas nori nusipirkt, tegul raszo in Tilže (Prusus) ir nusiuncz marke už 5 c. tai apłaikis kataloga. O kas siuns piningus, tai tegul gromata užregistrawoje.
Adresawokit szitaip:
Europa, Germany,
Mr. W. Kalwaitis, Tilsit
Ostpreussen.

PUIKIAUSES SALUNAS.
Wm. PAJAUJI,
528 W. Mahanoy Ave.,
MAHANOY CITY, PA.
Ira tai wienatinis salunas, kureme žmogus gali gaut gero szalto alaus, skanios arielkeles o cigarai ira isz Turkijos. Wisi wirai pas Pajauji!

Wienatinis LIETUWISZKAS HOTELIS
171 Broadway. Cleveland, O.
YEAER ir KAZŁAUCKAS.
.....: Locninikai :.....
Lietuwis atkeliawes, Gera roda gausi
Pas Kazlaucka nusidawes; Niekados neapsigausi
Užlaikau: cigarus, alu, arielka ir užkandžius o ir niekasztas lowas del pakelewingu. CYRIL.

LEHIGH VALLEY RAILROAD

Prasidejo nog Mojaus 15, 1898

☞ Pasažieret wažinojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. [Pennsylwanijos ferso (laiwelio

Del norinczių wažuot pasažieriu intreinu, ejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehinghton, Slatington, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, East on, Hazleton, Weaterly, Delano ant 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 2.40, 5,24.

In New York 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 2,40, 5,24 po piet

In Hazleton 5,45, 8,02, 10,29 isz rito 1,12 2,40 5,24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,45, 10,29 isz rito 1,12, 5,24 po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,29 isz rito 1,12, 5,24 po piet

In Scranton 5,45, 10,29 isz rito 1,12 5,24 po piet

In Shenandoah, 8,24, 10,44 isz rito 1,32, 5,56, 7,12, 9,08 po piet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,44 isz rito 1,32 5,56, 9,08 po piet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležiakelio 10,44, isz rito 1,32, 5,56 po piet

In Delano 5,45, 8,02, 10,29 isz rito 1,12, 2,40, 5,24, 10,30 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pattsville 8,02, 10,29 isz rito 1,12, 2,40 5,24 po piet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 1,32 7,12 po piet

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Lotty, Audenried ir Hazleton 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 9,35 isz rito 7,11 po piet

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas szalis Westu 9,50 isz rito ir 6,45 po piet.

New York ir Philadelphia 9,50 isz rito.

Mouch Chunk ir Easton, 9,50 isz rito ir 6,45 po piet.

CHAS. S. LEE,
26 Cortlandt Street, Gen. Pass. Agt.
New York, N. Y.
Rollin H. Wilbur,
General Superintendent, S. Bethlehem, Pa

A. PALMER,
L. V. R. R. Agt. Mahanoy City.

Tiktai 25 Cnt.
Szita gumine peczetis su tawo wardu ir prawarde, teipos-gi su plunksna, aławelu ir bonkute atramento, wiskas usz 25c.
Dirbu wisokes peczetes del draugistu, kromu ir t.t. ka nopigiausia.
Adresawokit:
W. D. Boczkowski, Mahanoy City Pa

Hei motereles!
LIETUWISZKA DAKTARKA
Ant. Žalnieraitiene,
No 213. W. CHERRY STREET,
SHENANDOAH, PA.
Tuojaus prieszais Ajrisziu bažnyczios
Pabajgus ira aukszteusi mokeła Baltimore—universitete, turinti daktariszkas popieras no moteriszku ligu ir wisokiu silpnibu. Wisos moteres krtros esate sunkiose dienose, jagu norite turet lengwa perskirima szaukite pas sawe specialiszka
....Daktarka Moteriu....
sawo tautiete, o ne kone tagana kuri newienc jau iž swieto iszware.
Ne tiktai del Sheoandoah nes iran wiso Skulkino pawieto nusidukit ant aukszcziau padeto adreso. 8 vii 98

Szaltas Alus! : :
GARDI ARIELKELE PAS
Antana Kundrota
239 E. Centre uli., Mahanoy City, Pa.
Puikiause salunas intaisitas ir koznas datire swetingo priemimo. Ejkite wisi o pamatisite. 15-iv-8

Skaitik :-: Brolau!
JAGU NORI IZGERT STIKLA GERO ALAU TAI NUSIDUOK PAS
Win. Mockaiti,
513 W. Centre Str., Mahanoy City, Pa.
Ira taisenas mainieris ir prietelszkas žmogus pas kuri kožnas žmogus priwało atsiłankit. 7-11-5

Ar taw kas kenke
Ar bijei numirt ?
Nusiduok pas Garsinga DAKTARA
JASINSKI
COR. CENTER IR MAIN ST.
Titman House.
Shenandoah, - Pa.
Wisi suspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint ipatingaj moteres wisokio amzio, kurios ira pasigadinusios po pralelstu sunkiu ligu, o nori butie sweikos ir ir sawo amzi praligint tai tegul pas ta prieteli apleistu ligoniu nusiduoda.
4X22X8¶

Wienatinis Lieiuwiszkas
SALUNAS
Ashley Pa.
Kazimiero Konefko,
Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziauses!
Atsiłankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

Gereusi ir swejkiausi
—WISOKI—
Błaiwus -:- Gerimai
[TEMPERENCE DRINKS.]
—PAS—
T. A. ULECKA & Co
436 W. Cherry Str.,
.....Shenandoah, Pa,
Ira tai swejkiausi gerimaj ir tejsingiausia padariti. Gerkite wisi o buswejki ir linksmi 8 1-1

Pirmutine užeiga
del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,
—PAS—
Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta
Kur zmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.
Priek tam randasi geras
Bilardas,
del perlaidimo łaiko, wisada gera ałus, arielka ir cigarai.
Kas karta uzeina, tai iłgai ne užmirszta isz swetingo primimo.
Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiause.
25 N. MAIN STR.

Lietuwiszkas Regentas
Notary Public,
P. W. Bierstein,
208 S. Jardan Str,
Shenandoah, Pa.
Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinekite pas sawo tautieti, kaipo:
IŠZIMTIE APLIKACIJES ANT ŽENIBU,
AMERIKONINIU POPIERIU,
Uszrasžimas pedes ant kitu, Paskolina piningus, Inszlurina, perka ir parduoda praparties permaino ditas padaro wisokius egrimantus ir t.
Pajeszkoti daliu isz Lietuwos
ir wisokius likusius penefitus isz po Rodinga kompanijes po numirusiu, o kuriu tewai arba gimines buna Lietuwoje. Atsikite wisi pas mane. o asz kožnam wisame prigelbesu
JUSO PRIETELIS,
P. W. Birsztonas

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS
M. Kozminskas
336 W. CENTER ST., MAHANO CITY
Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwiežiu, rukintu ir kokiu kas reikałauje
Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buczori 1-14-9

Juozo Mockaiczio
Lietuwiszkas salanas.
Mahanoy City, — Pa.

Ant uliczios W. Pine, name Gomano, ten gali gaut szałto ałaus wisokiu arielku, Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

Wienatine Lietuwiszka
- Aptieka -
107 S. Main st. Shenandoah, Pa
Szale Milaucku sztoro.
Pas mus galima gaut wisokiu lekarstwu *PATENTAWOTU* t. t. BOBRU ŁASZU pargabenom isz Europos.
Trajanka.
sutaisom ka geriausia. Liekarstwas sunczem in wisas dalis Ameriko Raszant gromata adresawokit:
P. W. Bierstein & Co.,
107 S. Main st. Shenandoah, Pa

Deł : mus : mainieriu
—Geriausias—
Alus

JUOZO -:- ŽALO
kuris pristato alu in kozna lietuwiszka
SALUNA.
Koznas giaras lietuwiš—saluninkas ima alu no sawo tautieczio. Kas nori alaus užsiorderiuot, tegul nusiduoda po numeriu: 7-4-1
527 W Centre- Mahanoy City P